



NASZA

INFORMATOR
RADY I URZĘDU
GMINY

Trójwiesi

www.istebna.eu

NR 5 (214) ROK XIX Maj 2011 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 1,50 (w tym 23% VAT)

Dzień Matki - 26 maja

Z okazji zbliżającego się Dnia Matki wszystkim mamom składamy serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia, radości płynącej z macierzyństwa oraz miłości i szacunku od swoich dzieci i wychowanków.

Wójt Gminy Istebna i Rada Gminy



Wernisaż wystawy

„Jan Paweł II w sztukach plastycznych”

3 maja 2011 r. o godz. 18.00 odbył się w Galerii Jana Kukuczki na Jasnowicach wernisaż wystawy „Jan Paweł II w sztukach plastycznych” połączony z wieczorkiem poetyckim w wykonaniu uczniów gimnazjum J.P. II w Istebnej oraz koncertem Pani Ireny Staniek, laureatki I edycji konkursu telewizyjnego „Droga do gwiazd”. Koncert nosił tytuł: „Od arii do piosenki” – czytaj str. 17

W gminie Istebna łowce już wymieszane

Dopisała pogoda i turyści, a także najważniejsi uczestnicy, czyli owce i dzięki temu bardzo udanie - od "mieszania łowic" 2 maja w Koniakowie i 8 maja na Stecówce - rozpoczął się tegoroczny sezon wypasowy. – czytaj str. 15



Dzień Strażaka

W dniu Świętego Floriana - patrona strażaków składamy serdeczne podziękowania za ofiarną ochotniczą działalność w ratowaniu mienia i życia ludzkiego oraz ochronę przeciwpożarową.

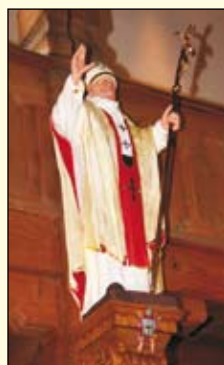
Życzymy zdrowia, szczęścia, satysfakcji z dobrze wykonanych obowiązków w służbie dla drugiego człowieka i pomyślności w życiu osobistym.

Wójt Gminy i Rada Gminy

Koniec miesiąca kwietnia i pierwsze 3 dni maja br. obfitowały w uroczystości państwowe i kościelne, które były okazją do manifestowania uczuć patriotycznych i religijnych.

1 maja 2011, Rzym

- beatyfikacja Papieża Jana Pawła II



Z tej okazji w parafiach dekanatu istebniańskiego odbyły się czuwania modlitewne przed beatyfikacją Sługi Bożego Jana Pawła II. 1 maja br. o godz. 16.30 odbyła się uroczysta msza św. w kościele pw. Dobrego Pasterza w Istebnej. Oprawę muzyczną mszy św. przygotowały zespoły i kapele regionalne z terenu naszej gminy. Po mszy odbył się koncert tych zespołów.

W parafii w Koniakowie ks. kanonik Jerzy Kiera poświęcił figurę błogosławionego Jana Pawła II, która na stałe pozostanie w kościele.

Zanim wyrzucisz - pomyśl!!! - str. 3

Gminny Dzień Strażaka w Koniakowie Centrum

str. 7



Zdjęcie: Jacek Kohut

POŚWIĘCENIE WOZU STRAŻACKIEGO W KONIAKOWIE

str. 7



Odnaczonej Złotym Znakiem Związku dh Danucie Rabin gratuluje prezes OSP Koniaków Centrum



Goście honorowi



Go

Pokaz strażacki

Zdjęcia: Jacek Kohut

MSZA ZA STRAŻAKÓW

W dniu 03.05.2011 w kościele p.w. Dobrego Pasterza w Istebnej odbyła się msza św. w intencji żyjących i zmarłych strażaków OSP Istebna-Centrum. Po mszy strażacy udali się na ślubowanie członków Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej oraz poczęstunek i pamiątkowe zdjęcie.

str. 9



Foto: Tomasz Nycz

NIEPOTRZEBNE PRZYSTANKI I AMFITEATR ???

str. 3

Fot. 1. Rozbita szyba

Fot. 2. Ściana tylna
na budynku amfiteatru



Wójt Gminy informuje

ZANIM WYRZUCISZ – POMYŚL !!!

Na przestrzeni ostatnich lat nadal zauważa się śmieci w lasach i potokach naszej gminy. Przeprowadzane corocznie akcje sprzątnięcia świata z udziałem naszej młodzieży tylko prowokują niektórych mieszkańców naszej gminy do wymyślenia nowych sposobów zaśmiecania naszej gminy. Powiedzenie „wychyń to do potoka” nie straciło nadal swojej aktualności. W tychże potokach można znaleźć już nie tylko „stare garce” ale pojawiają się też stare telewizory, pralki automatyczne no i oczywiście komputery i inny całkiem niedawno wyprodukowany sprzęt elektroniczny. Jest to na pewno znak, że mieszkańcy gminy są już bardzo nowoczesni stwierdzam z ironią oczywiście ...

A tymczasem już od kilku lat w naszej gminie jest przeprowadzana zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego tzw. Elektrołomu, gdzie można go przewieźć w umówione miejsce i podkreślam za darmo oddać. Co prawda niektórzy pomysłowi - tak przy okazji podrzucają również np. stare tapczany czy zużyte materiały budowlane. Bardzo wzmagają się aktywność „podrzucaczy” drobnych gospodarczych śmieci na zakończenie weekendu wzdłuż tras jakimi opuszczają naszą gminę przyjezdni. Andziółówka, Olecki, Kubalonka oraz przystanki autobusowe to stałe „podręczne” śmietniki, gdzie pozbywają się odpadów opuszczając naszą gminę, a którzy zawsze tłumaczą się tym, że śmieci wywożą ze sobą w miejsce stałego pobytu.

Cały ten „proceder” jest dość kosztowny dla naszej gminy - „beziemne” śmieci trzeba sprzątnąć a to kosztuje za co zapłacą wszyscy mieszkańcy, kosztem innych wydatków np. remontów dróg. Pewno niewielu zdaje sobie sprawę, że pomysłowość w pozbywaniu się śmieci na tym się nie kończy. Śmieci wrzuca się do kanalizacji ściekowej powodując jej zatykanie oraz częste uszkodzenia pomp. Jest to przejaw nie tylko głupoty ale zważywszy na to, co znajduje się w kanalizacji również złośliwości i wandalizmu. Bo jak można to określić inaczej kiedy z kanalizacji wyciąga się masę popiołów, szlaki, kamienie, folię plastikową, ogórki, ziemniaki (takie w całości), części garderoby nie tylko bieliznę ale również ciepłą pikowaną kurtkę. Ostatnio na oczyszczalni Gliniane „przyszły” wnętrzości pochodzenia zwierzęcego.

Przypomina się, że zgodnie z obowiązującą ustawą z dnia 13 września 1996r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz.U. z 2006 r. Nr 236, poz.2008 z późn. zm.) oraz uchwałą Nr XXXVII/338/2006 Rady Gminy Istebna z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Istebna, **każdy właściciel nieruchomości zobowiązany jest do:**

- regularnego wywozu odpadów z posesji - minimum 1 raz w miesiącu,
- zawarcia umowy z przewoźnikiem odpadów.

Zgodnie z art. 10 wymienionej ustawy właściciele nie wywiązujący się z obowiązków wynikających z ustawy oraz Regulaminu podlegają karze grzywny.

Referat Usług Komunalnych prowadzi weryfikację zawartych umów, wobec osób nie wypełniających swoich obowiązków zostanie wszczęte postępowanie administracyjne.

Na terenie naszej gminy zezwolenie na odbieranie odpadów komunalnych posiadają: „Naprzód” Spółka z o.o. w Rydułowicach, oddział w Istebnej tel. 33 8557576

- Budowa Obiektów Drogowych Wywóz Nieczystości Handel - Jan Golik, Jaworzynka 301 tel. 515101970.

Referat Usług Komunalnych

NIEPOTRZEBNE PRZYSTANKI I AMFITEATR ???

Krótki czas „wytrzymała” świeżo wybudowana wiata przystankowa przy Gimnazjum w Istebnej. Brud, wulgarnie napisy, wgniecenia, przypalenia i rozbita szyba świadczą boleśnie o braku kultury i zdrowego rozsądku u sprawców tych szkód.

Wymiana samej szyby to koszt prawie 800 zł, nie licząc usunięcia pozostałych szkód. Czy Gminę Istebna stać na takie wydatki? Czy naprawdę nie ma innych bardziej pożytecznych celów do realizacji z podatków mieszkańców gminy?

A może przystanek nie jest już potrzebny i środki na kolejny remont lepiej przeznaczyć na inny cel?

W dawnych czasach za takie wybryki wymierzano surowe kary cielesne, dziś uznane w cywilizowanym świecie za zbyt drastyczne i niehumanitarne. Szkoda, bo pozostaje nam teraz tylko apel i prośba o odrobinę normalności w zachowaniu, zwłaszcza w miejscach publicznych.

Do chuligańskiego zachowania doszło również przy amfiteatrze „Pod Skocznią”. Na jednej ze ścian elewacyjnych pojawiło się tzw. graffiti. Zapewne dokonała tego jakaś młoda grupa nastoletników gdyż nie są to profesjonalne rysunki. Oprócz tego powykręcano klamki w drzwiach i powyciągano drzwi z bantów, które rzucone na ziemię po remoncie znów są zniszczone i odarte. Apelujemy, by zwrócić uwagę co nasze dzieci, młodzież robią w wolnym czasie. Nie bójmy się też zwrócić uwagi dorosłym, którzy zachowują się w nieodpowiedni sposób.

Nasuwa się pytanie: czy ma sens rozbudowywać infrastrukturę w naszej Gminie skoro się niczego nie szanuje?

WIOSENNA ZBIÓRKA ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO

Wiosenna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego odbywać się będzie w dniach:

Wieś Jaworzynka - 18 maja 2010 (środa), obok SP Nr 1

Wieś Koniaków - 19 maja 2010 (czwartek), Koniaków Legiery

Wieś Istebna - 20 maja 2010 (piątek), Istebna przy oczyszczalni Tartak

Informujemy, że można oddawać następujący sprzęt:

- urządzenia gospodarstwa domowego (miksery, lodówki, czajniki, roboty kuchenne itp.)
- sprzęt informatyczny (komputery, monitory)
- urządzenia audio-wizualne (telewizory, kamery)
- elektronarzędzia
- oraz każde inne urządzenie wykorzystujące prąd

Sprzęt będzie odbierany w godzinach od 10:00 – do 16:00 w wyznaczonych punktach jeden dzień w każdej wsi.

Inny sprzęt niż wymieniony nie będzie odbierany!

Akcja organizowana przez jest przez Urząd Gminy Istebna przy współudziale Fundacji CZYSTA ZIEMIA na rzecz walki z odpadami (www.czystaziemia.org).

Zbiórkę odpadów prowadzić będzie firma Elektrołom sp. z o.o.

Referat Usług Komunalnych

Zbiórka odpadów wielkogabarytowych oraz sprzętu elektronicznego i elektrycznego w gminie Istebna

Informujemy, iż dnia 28-30 czerwca 2011 roku Spółka „Naprzód” organizuje zbiórkę odpadów wielkogabarytowych, zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny: 33 855-75-76 lub osobiście w biurze Spółki „Naprzód” w Istebnej.

2 MAJA - ŚWIĘTO FLAGI NARODOWEJ

W pierwszą rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja w 1792 r. po raz pierwszy użyto w polskiej fladze dwóch kolorów czerwonego i białego. Czerwony symbolizował krew, a biały - niepodległość. Prawnie uregulowano barwy dopiero 7 lutego 1831 r. w czasie obrad Sejmu Królestwa Polskiego. Po odzyskaniu niepodległości Sejm II Rzeczypospolitej Polskiej 1 sierpnia 1919r. uchwalił barwy flagi i godła, które obowiązują do dzisiaj.

Są dwie wersje polskiej flagi: biało- czerwona i biało- czerwona z godłem na białym pasie (obowiązuje od 1955r.) Wersja flag z godłem jest używana w celach reprezentacyjnych RP, na lotniskach, samolotach, statkach, na przejściach granicznych, a ostatnio pojawiła się na gadżetach związanych z różnymi zawodami sportowymi, w których Polacy odnoszą znaczące sukcesy. Barwy narodowe używane były w czasach walk i protestów, ale wyrażają także radość z sukcesów i dumę z tego, że jesteśmy Polakami. Nie wstydźmy się więc wywieszać polskiej flagi.

SOŁTYSI I RADY SOŁECKIE

Od 27 marca do 10 kwietnia w sołectwach naszej gminy odbywały się sprawozdawczo – wyborcze zebrania wiejskie.

Mieszkańcy wybrali sołtysów oraz rady sołeckie na kadencję obejmującą lata 2011-2015. Poniżej podajemy wyniki wyborów w poszczególnych sołectwach:

WYKAZ SOŁTYSÓW i SKŁAD RADY SOŁECKIEJ GMINY ISTEbNA kadencja 2011- 2015

1) Sołectwo Istebna :

Sołtys : **Jerzy Michałek**

przyjmuje w każdy wtorek w godz. od 9.00 – 13.00 w Urzędzie Gminy Istebna pokój nr 115.

Skład Rady Sołeckiej Istebna :

1. Bury Jan
2. Kohut Halina
3. Marekwica Jan
4. Marekwica Józef
5. Michałek Józef
6. Zowada Władysław

2) Sołectwo Jaworzynka:

Sołtys : **Paweł Rucki**

przyjmuje w każdy wtorek w godz. od 8.00 – 11.00 w biurze OSP Jaworzynka Centrum.

Skład Rady Sołeckiej Jaworzynka :

1. Jałowiczor Jan
2. Juroszek Adam
3. Michałek Jan
4. Rucki Jerzy

3) Sołectwo Koniaków :

Sołtys : **Teresa Stańko**

przyjmuje od wtorku do soboty w godz. od 8.00 – 13.00, I piętro w Domu Handlowym Koniaków Centrum.

Skład Rady Sołeckiej Koniaków:

1. Haratyk Jan
2. Kolasa Ryszard
3. Legierski Stanisław
4. Sikora Franciszek
5. Waszut Janusz

Kwalifikacja wojskowa

Dnia 20, 23, 24 maja 2011 r. w godzinach od 8.30 w Starostwie Powiatowym w Cieszynie ul. Bobrec-ka 29, pok.202, III piętro, przeprowadzona zostanie kwalifikacja wojskowa mężczyzn urodzonych w 1992 z terenu Gminy Istebna.

Kwalifikacja wojskowa zgłoszonych kobiet odbędzie się 01 czerwca 2011 r.

Obwieszczenia Wojewody Śląskiego z dnia 21 marca 2011 r. o przeprowadzeniu kwalifikacji wojskowej rozplakatowane zostały dnia 22 marca 2011 r.

Do kwalifikacji wojskowej zobowiązani są mężczyźni urodzeni w 1992 r. oraz urodzeni w latach 1987-1991, którzy nie posiadają określonej zdolności do czynnej służby wojskowej.

Osoby wzywane powinny stawić się przed Powiatową Komisją Lekarską w Cieszynie w terminie i godzinach wyznaczonych w wezwaniu.

Osoba stawiająca się do kwalifikacji wojskowej przedstawia:

1. dowód osobisty lub inny dokument pozwalający na ustalenie tożsamości;
2. posiadane dokumenty dotyczące stanu zdrowia;
3. aktualną fotografię o wymiarach 3 x 4 cm bez nakrycia głowy
4. dokumenty stwierdzające poziom wykształcenia lub pobieranie nauki.

Osoba podlegająca kwalifikacji wojskowej, która z ważnych przyczyn nie może stawić się w wyznaczonym terminie i miejscu, zobowiązana jest wcześniej zawiadomić Urząd Gminy Istebna tel.: 033 8556500 w. 42 celem zmiany terminu stawiennictwa.

Stawienie się do kwalifikacji wojskowej jest obowiązkowe.

Wobec osoby która nie stawia się do kwalifikacji wojskowej bez uzasadnionej przyczyny może być nałożona grzywna w celu przymuszenia lub zarządzone przymusowe doprowadzenie przez Policję, zgodnie z art. 32 ust.10 ustawy z dnia 21 listopada 1967 roku o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (tekst jednolity Dz. U. z 2004r. Nr 241, poz. 2416 z późn. zm.).

Nie należy mylić kwalifikacji wojskowej z powołaniem do służby wojskowej. Do służby wojskowej powoływani są tylko ochotnicy. Osobom wezwanym do kwalifikacji wojskowej wręczone zostaną książeczki wojskowe z określoną kategorią zdrowia i adnotacją o przeniesieniu do rezerwy.

Maria Adamek

Przypomina się, że z dniem 16 maja 2011 r. mija termin płatności II-giej raty podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego.

Rada Gminy informuje

W dniu 11 kwietnia 2011 r o godz. 11.00 odbyło się wspólne posiedzenie Komisji Rozwoju Gospodarczego, Ochrony Środowiska i Porządku Publicznego oraz Komisji Oświaty, Kultury, Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej Rady Gminy Istebna. Podczas wspólnego posiedzenia Komisji Rady Gminy wręczono list gratulacyjny aspirantowi Januszowi Malczykowi, który pełniąc służbę jako dzielnicowy w Gminie Istebna został wybrany najlepszym dzielnicowym powiatu cieszyńskiego w 2010 roku. W posiedzeniu wziął udział Komendant Komisariatu Policji w Wiśle - Nadkomisarz Marek Legierski, który złożył informację o stanie bezpieczeństwa oraz wynikach osiągniętych przez KP w Wiśle w okresie od 01.01.2010 do 31.12.2010.



W trakcie posiedzenia omawiano temat bezpieczeństwa i porządku publicznego na terenie Gminy Istebna. W dalszej części przyjęto sprawozdanie z realizacji Planu Gospodarki odpadami dla Gminy Istebna na lata 2009/2010, zaopiniowano projekty uchwał przygotowane pod obrady sesji. Referat Promocji, Informacji Turystycznej i Sportu zapoznał radnych z zakresem obowiązków i prowadzonych usług.

W dniu 18 kwietnia 2011 roku o godz. 14.00 w sali Nr 100 odbyła się VI sesja Rady Gminy Istebna.

Na sesji podjęto uchwały w następujących sprawach:

1. Uchwała Nr VI/24/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 18 kwietnia 2011 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującego obszary w rejonie przysiółków Kubalonka, Olecki, Leszczyna, Tartak, Olza, pod Złotym Groniem, Dzieielec, Szymcze, Suszki, Jasnowice, Beskid w Istebnej, przysiółków Czerchla, Klimki, Stańki, Bestwiny, Łupienie w Jaworzynce, przysiółków Bukowina, Legiery, Gronik w Koniakowie.

2. Nr VI/25/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 18 kwietnia 2011 r. w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Gminnego Ośrodka Kultury - Biblioteki Publicznej w Istebnej.

3. Nr VI/26/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 18 kwietnia 2011 r. w sprawie ustalenia czasu bezpłatnego nauczania, wychowania i opieki oraz opłat za świadczenia udzielane w wymiarze przekraczającym ten czas w przedszkolu publicznym prowadzonym przez Gminę Istebna.

4. Nr VI/27/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 18 kwietnia 2011 r. w sprawie uchwalenia Gminnego Programu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie dla Gminy Istebna na lata 2011-2016.

5. Nr VI/28/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 18 kwietnia 2011 r. w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2011.

6. Nr VI/29/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 18 kwietnia 2011 r. w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Istebna.

7. Nr VI/30/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 18 kwietnia 2011 r. w sprawie zaciągnięcia długoterminowego kredytu inwestycyjnego.

Texty uchwał publikowane są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Istebna.

M. Wieczorek

APEL WOJEWODY ŚLĄSKIEGO w sprawie przestrzegania zakazu wypalania traw

W okresie wiosennym, jak co roku, odnotowuje się wzrost liczby interwencji Straży Pożarnej związany z wypalaniem traw na łąkach, nieużytkach, poboczach dróg, nasypach kolejowych i innych terenach zielonych.

Wypalanie traw i zarośli to brutalny sposób niszczenia zieleni, wbrew obiegowym opiniom, nie przynosi żadnych korzyści, a wręcz przeciwnie - jedynie szkody. W płomieniach ginie wiele zwierząt. Niszczony są miejsca lęgowe ptaków gnieźdzących się na ziemi, w tym również gniazda już zasiedlone. Pogarsza się również stan i tak już nadmiernie zanieczyszczonego powietrza.

Wypalanie traw niesie za sobą także inne zagrożenia. Gęsty dym może utrudnić poruszanie się po drogach: ogranicza widoczność, w wyniku czego, podobnie jak we mgle, może dochodzić do kolizji i wypadków skutkujących nierzadko poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią uczestników ruchu.

Wypalanie traw oprócz tego, że jest szkodliwe i niebezpieczne, jest przede wszystkim zabronione i karalne.

W myśl obowiązujących przepisów działanie takie jest wykroczeniem zagrożonym karą grzywny do 5 000 zł, aresztu lub ograniczenia wolności. W przypadku spowodowania przez dym lub ogień palących się traw zagrożenia dla życia, zdrowia ludzkiego lub mienia, wypalanie może stanowić przestępstwo, za które grozi kara nawet do 8 lat pozbawienia wolności.

Podpalacz ponosi również koszty akcji ratowniczej Straży Pożarnej oraz może zostać pociągnięty do odpowiedzialności cywilno - prawnej za wyrządzone szkody.

Przestrzegam przed zagrożeniami oraz konsekwencjami wynikającymi z wypalania roślinności.

Apeluję do wszystkich mieszkańców województwa śląskiego o rozsądek.

wz. Wojewody Śląskiego
Stanisław Dąbrowa, I wicewojewoda

ZAWIADOMIENIE STAROSTY CIESZYŃSKIEGO z dnia 26 kwietnia 2011 r. o terminie wyłożenia do wglądu projektu operatu opisowo-kartograficznego dla jednostki ewidencyjnej: Istebna, obręb: Istebna, Jaworzynka i Koniaków

Zgodnie z art. 24 a ust. 4 i ust. 5 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jednolity Dz.U. nr 193 z 2010 r. poz. 1287 z późn. zm.) informuję o wyłożeniu do wglądu osób fizycznych, osób prawnych i jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej, projektu operatu opisowo-kartograficznego dotyczącego założenia ewidencji budynków i lokali, weryfikacji użytków gruntowych i zmiany oznaczeń działek niezgodnych z wymogami rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 marca 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz.U. nr 38 poz. 454).

Wyłożenie do wglądu projektu operatu złożonego z: rejestru gruntów, rejestru budynków, kartotek budynków i lokali, mapy ewidencyjnej oraz wykazów zmian danych ewidencyjnych nastąpi w dniach: **od 16.05.2011 r. do 03.06.2011 r. (15 dni roboczych) w godzinach 9.00-13.00** w siedzibie Starostwa Powiatowego w Cieszynie przy ul. Szerokiej 13 w Wydziale Geodezji, Kartografii i Katastru pok. 170 (parter) oraz **od 30.05.2011 r. do 03.06.2011 r. (5 dni roboczych) w godzinach 9.00-13.00** w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej pok. 211 (II piętro).

STAROSTA
Czesław Głucha

Projekty inwestycyjne

RUSZAJĄ ROBOTY NA ZAOLZIU PRZY BOISKU PIŁKARSKIM

W dniu 19.04.2011 r. została podpisana umowa pomiędzy Gminą Istebna, a Zakładem Budowlano – Montażowym „PROBUD” Sp. z o.o. z Żywca na wykonanie zadania inwestycyjnego pn. „Budowa trasy nartorolkowej w Istebnej Zaolziu wraz z infrastrukturą towarzyszącą”.

Roboty ruszą od maja, a termin realizacji zadania ustalono na 31.10.2011 r.

Zestawienie złożonych ofert do przetargu nieograniczonego na realizację zadania

Lp.	Nazwa firmy i adres Wykonawcy	Wartość brutto	Łączna punktacja
1	Zakład Remontowo-Budowlany „AZBUD” Andrzej Zawada 34-350 Węgierska Górka, Cisiec, ul. Sarnia 1	2 442 011,93 zł	-
2	Zakład Budowlano-Montażowy „PROBUD” Sp. z o.o. 34-300 Żywiec, ul. Leśnianka 101	1 893 721,73 zł	10,00
3	Przedsiębiorstwo Handlowo-Uslugowe „KAMYK” 43-460 Wisła, ul. Fiedorowska 26	2 047 878,73 zł	-
4	Roboty Budowlane, Inżynierskie „SATBUD” Robert Satława 34-322 Gilowice, ul. Wesola 29	2 123 765,33 zł	8,92
5	MIROTRANS Sp. z o.o. 43-476 Jaworzynka 727	2 098 359,21 zł	9,02
6	WI i RO Wykonawstwo Instalacji i Robót ogólnobudowlanych 43-470 Istebna 1241	1 966 041,26 zł	9,63

W ramach zadania powstanie:

1. Budynek zaplecza sanitarno-technicznego.

Budynek o powierzchni zabudowy 326 m² zostanie wykonany w konstrukcji tradycyjnej murowanej. Ustrój nośny budynku stanowić będą ściany zewnętrzne murowane z pustaków ceramicznych Porotherm gr. 30 cm oraz wewnętrzne ściany nośne gr. 25 cm wraz z wieńcami i podciągami żelbetowymi.

Ściany zewnętrzne zostaną ocieplone wełną mineralną twardą gr. 10 cm, a elewacja zostanie wykonana z desek ściwkowych gr. 4 cm. Cokół budynku zostanie obłożony kamieniem naturalnym.

Dach zaprojektowano jako dwuspadowy z poddaszem nieużytkowym o konstrukcji z wiązarów drewnianych. Pokrycie dachowe zostanie wykonane z blachogontu (blacha z posypką).

Ściany od wewnątrz zostaną pokryte tynkiem maszynowym grubości 10 mm. W zależności od rodzaju pomieszczenia ściany zostaną pomalowane lub wyłożone płytkami ceramicznymi.

Podłogi zostaną wykonane:

- z łamanych płyt kamiennych – w werandzie i holu głównym;
- z posadzki sportowej PCV punktowo elastycznej – w siłowni;
- z desek podłogowych na legarach – w Sali ćwiczeń;
- z posadzki betonowej zacieranej na gładko – w kotłowni i garażu;

- z płytek ceramicznych – w pozostałych pomieszczeniach
- Budynek będzie wyposażony w następujące instalacje:
- instalacja CO – przewiduje się ogrzewanie centralne z kotłowni zasilanej olejem opałowym;
 - instalacja kanalizacji – odprowadzenie ścieków przewiduje się do szamba bezodpływowego;
 - instalacja wody ciepłej – przygotowanie ciepłej wody w kotłowni zasilanej olejem opałowym;
 - instalacja wody zimnej;
 - instalacje elektryczne.

Poz.	Pomieszczenie	Powierzchnia użytkowa [m ²]
1	Wiatrołap	3,90
2	Hol główny	32,14
3	Hol II	13,97
4	Pomieszczenie gospodarcze	1,15
5	Szatnia nauczyciela	4,13
6	Toaleta nauczyciela	2,67
7	Szatnia I (męska)	11,41
8	Toaleta I (męska)	12,57
9	Siłownia	53,81
10	Szatnia II (damska)	11,41
11	Toaleta II (damska)	12,57
12	Toaleta dla osób niepełnospr.	7,18
13	Świetlica	48,50
14	WC męskie	5,64
15	WC damskie	3,07
16	Informacja	9,58
17	Magazyn sprzętu sportowego	8,20
18	Garaż	13,96
19	Kotłownia	12,42
Suma [m²]		268,28

Powstały obiekt będzie ogólnodostępny, przeznaczony dla osób trenujących i korzystających z urządzeń sportowych jak również dla obsługi technicznej obiektów sportowych.

2. Parking.

W ramach inwestycji przewiduje się budowę parkingu dla samochodów osobowych, o konstrukcji nawierzchni z kostki brukowej betonowej koloru szarego z oddzieleniem miejsc parkingowych kostką brukową betonową koloru czerwonego. Powierzchnia parkingu będzie wynosić 660 m².

3. Trasa nartorolkowa wokół boisk piłkarskich.

Na istniejących terenach sportowych w sąsiedztwie boisk piłkarskich projektuje się budowę trasy nartorolkowej. Nawierzchnia trasy będzie wykonana z betonu asfaltowego, której szerokość będzie wynosiła 3,00 m. Nawierzchnia na tym odcinku będzie ograniczona za pomocą obrzeży betonowych gr. 8 cm. Całkowita długość trasy będzie wynosić 558,00 m.

4. Oświetlenie trasy nartorolkowej.

Pętla biegowa będzie oświetlona oprawami MICRON IZS-M-MH-T-C12 ze źródłem światła 70 W. Oprawy będą zamontowane na sześciometrowych słupach. Całość instalacji o długości linii kablowej 650,00 m zasilana będzie kablem YAKY 4x4 ułożonym

w ziemi na głębokości 0,70 m. Instalacja będzie zasilana z tablicy rozdzielczej zlokalizowanej w budynku zaplecza.

5. Ścieżka treningowo-rekreacyjna na terenie lasu.

Nawierzchnia ścieżki treningowo-rekreacyjnej na terenie lasu będzie wykonana z tłucznia dolomitowego ograniczonego po bokach impregnowanymi żerdziami świerkowymi o średnicy 10-15 cm. Na terenie lasu przewiduje się budowę 7 przepustów.

Długość ścieżki rekreacyjno-terenowej będzie wynosić 795,00 m o szerokości 2,15 m.

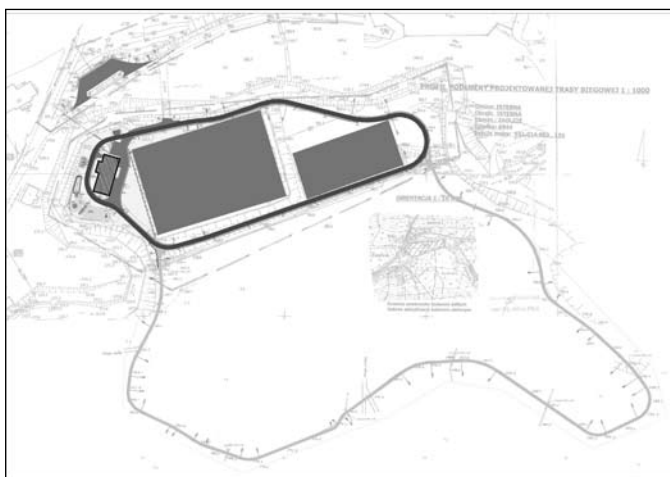
6. Zagospodarowanie terenu.

Przewiduje się wykonanie podjazdu i dojścia w rejon budynku zaplecza sanitarno-technicznego. Podjazd, miejsca postojowe i chodnik zostanie wykonany z rozbielanej nawierzchni – kostki brukowej betonowej. Drogę wokół budynku projektuje się jako obwodową, przejezdną bez nawracania.

W okolicy budynku zostanie wykonany plac zabaw wyposażony w elementy małej architektury m.in. huśtawki, karuzelę, zjeżdżalnię, drążki do podciągania, totem, przepłotnię linową i inne.

W zachodniej części istniejącego boiska piłkarskiego zostanie wykonany piłkochwył wys. 5,00 m.

W ramach zagospodarowania zostaną wykonane roboty związane z uporządkowaniem terenu w rejonie budowy. Zostanie wykonane humusowanie, zasianie trawników dywanowych, sadzenie drzew i krzewów liściastych.



Zadanie „Budowa trasy nartorolkowej w Istebnej Zaolziu wraz z infrastrukturą towarzyszącą” realizowane jest w ramach projektu „Rozbudowa infrastruktury okolicy turystycznej Gminy Istebna” współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013.



Rubrykę PROJEKTY INWESTYCYJNE redagują:
B. Juroszek, W. Legierski, L. Gorzołka, G. Kliś
Referat Gospodarczy i Rolnictwa
tel. 33 855 65 00, inwestycje@ug.istebna.pl



Gminny Dzień Strażaka w Koniakowie połączony z uroczystością poświęcenia nowego samochodu bojowego

Bieżący rok jest zgodnie z planami Zarządu Gminnego ZOSP w Istebnej rokiem, w którym imprezy strażackie organizowane są przez jednostkę OSP Koniaków Centrum. W tym roku uroczystość obchodu Gminnego Dnia Strażaka zbiegła się z wielkim wydarzeniem w OSP Koniaków C., z przekazaniem i poświęceniem samochodu pożarniczego.

Uroczystość rozpoczęto Mszą św. w kościele p.w. św. Bartłomieja w Koniakowie. Intencje mszy św. koncelebrowanej ofiarowano za strażaków żyjących, ich rodziny i zmarłych strażaków. Mszę odprawiali: ks. kanonik Jerzy Kiera, ks. Jerzy Mruka oraz Ojciec Syrach.

Homilię wygłosił o. Syrach, który skoncentrował swoje słowa na wyjaśnieniu słowa strażak-ochotnik i honor. Powiedział m.in. że:

„Ochotnik w dzisiejszych czasach nie pyta, co otrzyma, jaką zapłatę odbierze za swój udział w akcji, ale idzie ratować mienie ludzkie, bo ma ochotę, ma chęć, nikt mu nie każe. Z tym wiąże słowo honor, które jest niewymierne, honorowo służyć to znaczy podać komuś rękę w potrzebie. Tak czynią strażacy - ochotnicy.

Podziękował strażakom za dotychczasową służbę i życzył, by szczerze miłowali swoją małą Ojczyznę i tę dużą - Polskę. Życzenia strażakom złożył także ks. kanonik Jerzy Kiera.

Po mszy św. strażacy, mieszkańcy i goście przemaszerowali na boisko szkolne, gdzie odbyła się część oficjalna. Uczestniczyły w niej wszystkie jednostki OSP z terenu gminy oraz zaproszeni goście.

Zaproszenia przyjęli i na uroczystość przybyli:

1. wiceprezes Zarządu Oddziału Wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych województwa śląskiego druh Rafał Głajcar
2. Komendant Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie młodszy brygadier Jan Kieloch
3. Starosta cieszyński druh Czesław Gluza
4. wiceprezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej młodszy brygadier Damian Legierski
5. Wójt Gminy Istebna druhna Danuta Rabin
6. Zastępca Wójta Gminy Istebna pan Henryk Gazurek
7. Burmistrz miasta Wisły pan Jan Poloczek
8. Prezes Zarządu Oddziału Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej w Istebnej druh Józef Czepczor
9. Przewodniczący Rady Gminy w Istebnej druh Jan Gazur
10. Ksiądz kanonik Jerzy Kiera
11. Ojciec Syrach Janicki
12. Przedstawiciel Państwowego Zakładu Ubezpieczeń w Cieszynie
13. Nadleśniczy Nadleśnictwa Wisła pan Witold Szozda i pan Andrzej Kudelka

Przybyły również poczty sztandarowe i delegacje zaproszonych jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych, sponsorzy oraz mieszkańcy Koniakowa, przedstawiciele prasy lokalnej

(dok. na nast. stronie)



„Naszej Trójwsi”, „Głosu Ziemi Cieszyńskiej” oraz dyrektorzy szkół podstawowych z Koniakowa i gimnazjum w Istebnej.

Dh Bolesław Haratyk, prezes jednostki OSP Koniaków Centrum przedstawił historię nabycia nowego samochodu - od zgody Wójta Gminy i Rady Gminy na dotację na zakup, poprzez starania i uzyskanie dotacji Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej i PZU, poprzez zbieranie funduszy od sponsorów i mieszkańców Koniakowa. Po uzyskaniu potrzebnej kwoty 674.000 tys. zł. z Kielc odebrano samochód na podwoziu MAN TGM 13.290 z napędem 4x4.

Na wyposażenie specjalistyczne uzyskano dotację 20tys. zł z PZU.

Wszystkie czynności przy samochodzie wykonali sami strażacy, którzy nie szczędzili czasu i sił przy przygotowaniu go do pełnej sprawności bojowej.

Dh prezes podziękował tym wszystkim osobom, które wniosły swój wkład przy nabyciu tego samochodu.

W dalszej części uroczystości wręczono medale i odznaczenia. Otrzymali je:

Złotym Znakiem Związku

Odnaczona została dh Danuta Rabin

Medal Honorowy im. Bolesława Chomicza

Odnaczony został dh Stanisław Legierski

Drugim Złotym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa

Dh Kukuczka Antoni

Złotym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa

1. dh Golik Kazimierz

2. dh Haratyk Renata

3. dh Kajzar Józef - OSP Jaworzynka Zapasieki

4. dh Skurzok Antoni

5. dh Waszut Beata

6. dh Waszut Katarzyna

7. dh Węglarz Stanisław - OSP Koniaków Kosarzyska

8. p. Szozda Witold - Nadleśnictwo Wisła

Srebrnym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa

1. dh Golik Adam

2. dh Golik Józef

3. dh Fiedor Andrzej OSP Koniaków Kosarzyska

4. dh Polok Czesław

5. dh Zowada Teresa

Braźnowym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa

1. dh Gazur Jan

2. dh Juroszek Teresa

3. dh Kotela Edward

4. dh Kawulok Andrzej

5. dh Kliś Grzegorz - OSP Koniaków Kosarzyska

6. dh Kubica Krystian - OSP Koniaków Kosarzyska

7. dh Legierski Andrzej

8. dh Legierski Sławomir

9. dh Legierski Zbigniew

10. dh Pilch Robert

11. dh Sikora Andrzej

12. dh Waszut Grzegorz

13. dh Waszut Jan

14. dh Zwardoń Kazimierz - OSP Jaworzynka Zapasieki

Odnaką Strażak Wzorowy

1. dh Bielesz Marek

2. dh Czepczor Małgorzata

3. dh Kamieniarz Adam

4. dh Legierski Marcin

5. dh Polok Marek

6. dh Waszut Michał

7. dh Zowada Barbara

Uchwałą Zarządu OSP w Koniakowie Centrum z dnia 14.04.2011 r. wyróżnieni zostali statuetką „Zasłużony dla OSP Koniaków Centrum”:

1. Dh dr Rafał Głajcar - wiceprezes Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP województwa śląskiego

2. Wójt Gminy Istebna druhna Danuta Rabin

3. Komendant Gminny dh Damian Legierski

4. Sołtys wsi Koniaków Teresa Stańko

5. Pan Damian Kukuczka

6. Pan Jacek Kukuczka

7. Nadleśniczy Nadleśnictwa Wisła pan Witold Szozda

8. Ksiądz kanonik Jerzy Kiera

Zarząd uhonorował statuetką większą liczbę zasłużonych jednak ze względu na ich nieobecność na uroczystości wręczono ich tylko 8.

Okolicznościowe przemówienia wygłosili:

Dh dr Rafał Głajcar - podkreślił, że działalność jednostek OSP jest znakomita i wbudowana w miejsce zamieszkania, podziękował p. Wójt za umiejętne podejmowanie decyzji i wspomaganie działalności strażaków ochotników. Złożył życzenia dla wszystkich strażaków i ich rodzin.

Czesław Gluza - starosta cieszyński, podkreślił, że dzięki temu, że strażacy tak dobrze współpracują ze społeczeństwem i samorządem, poprawia się bezpieczeństwo gminy i powiatu. Wie, że na strażaków można zawsze liczyć, złożył im też życzenia. Życzył, by ten samochód służył długo i dobrze całemu społeczeństwu. Stwierdził, że wiceprezesi Zarządu Powiatowego i Wojewódzkiego ZOSP są młodzi i dynamiczni i mogą jeszcze wnieść wiele dobrego w działalność strażacką.

Mł. brygadier Jan Kieloch - PSP w Cieszynie, powiedział: „ten piękny samochód niech pięknie służy wszystkim. Złożył życzenia strażakom i gratulował odznaczonym.

Wójt Danuta Rabin - podziękowała wszystkim sponsorom, mieszkańcom, Zarządowi OSP, strażakom oraz podziękowała w imieniu odznaczonych.

Jan Poloczek - burmistrz Wisły - z zazdrością patrzy na nowe auto, bo miasto Wisła nie ma takiego i pogratulował strażakom.

Listy gratulacyjne złożyli:

Komenda Powiatowa PSP w Cieszynie, Śląski Komendant Wojewódzki PSP st. bryg. Marek Rączka, Starosta Cieszyński Czesław Gluza., Prezes OSP Połomia dh Czesław Rduch.

Po odznaczeniu strażaków na boisku wystąpiły członkinie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej i przedstawiły montaż słowno-muzyczny o pracy strażaków.

Na zakończenie odbył się pokaz strażacki, którym kierował dh mł. Bryg. Damian Legierski.

Dla strażaków i gości w remizie wydano obiad, po którym odbyła się zabawa strażacka ogólnodostępna, do tańca przygrywała orkiestra Zenona Knopka.

Pogoda w tym dniu dopisała, było słonecznie i ciepło, co również wpłynęło na przyjemny nastrój.

Krystyna Rucka



Uroczystości strażackie w dniu 3 maja w OSP Jaworzynka Centrum

Z okazji święta patrona strażaków – świętego Floriana, w OSP Jaworzynka Centrum odbyły się uroczystości z udziałem strażaków i zaproszonych gości – na czele z panią wójt Danutą Rabin. Przed uroczystą Mszą Świętą w intencji członków Ochotniczej Straży Pożarnej poświęcono świeżo zakupiony wóz strażacki marki Mercedes. Po nabożeństwie nastąpił pokaz sprawności nowego wozu bojowego, który przyniósł wiele emocji oglądającym go widzom.

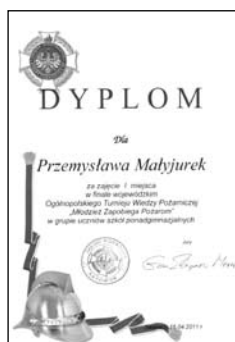


Uroczystości zakończono wspólnym spotkaniem w remizie strażackiej – również z udziałem orkiestry dętej.

W imieniu całej Ochotniczej Straży Pożarnej w Jaworzynce składam serdeczne podziękowania wszystkim darczyńcom, którzy ofiarowali datki na działalność naszej straży!

Prezes OSP Marian Stańko

Dh Przemysław Małjurek w finale Ogólnopolskiego Konkursu Wiedzy Pożarniczej



Pożarniczej, życząc jednocześnie zwycięstwa na najwyższym – ogólnopolskim etapie.

dh Marian Stańko

Podczas uroczystości pani Wójt w imieniu OSP Jaworzynka złożyła gratulacje i podziękowania wraz z nagrodą dla druha Przemysława Małgojorka za reprezentowanie jednostki i zwycięstwo na powiatowym, a następnie wojewódzkim szczeblu Ogólnopolskiego Konkursu Wiedzy



Obchody Dnia Strażaka w Istebnej Centrum

W dniu 03.05.2011 z okazji uroczystości święta patrona strażaków Świętego Floriana w kościele p.w. Dobrego Pasterza w Istebnej o godzinie 9.15 odbyła się msza św. w intencji żyjących i zmarłych strażaków OSP Istebna-Centrum. Po mszy świętej na placu kościelnym miało odbyć się uroczyste ślubowanie członków Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej na Sztandar, niestety ze względu na niesprzyjającą aurę tę część programu przeniesiono do remizy OSP. Do ślubowania przystąpili: Alicja Kaczmarzyk, Ilona Kohut, Andrzej Jałowiczor, Dariusz Jałowiczor, Krystian Kubica, Jan Sikora, Damian Krężelok, Klaudiusz Haratyk, Marcin Miszta.

U honorowano statuetką dh Józefa Kukuczkę w podziękowaniu za długoletnią współpracę w komisji rewizyjnej.

Stanisław Kędzior

OGŁOSZENIE

- Dyrekcja Niepublicznego Przedszkola w Jaworzynce, 43 – 476 Jaworzynka 692 ogłasza zapisy dzieci na rok szkolny 2011/2012. Dysponujemy jeszcze wolnymi miejscami. Chętnie przyjmujemy dzieci z „Trójwsi” w wieku od 2,5 do 4 lat. Przedszkole jest czynne przez cały rok od godziny 7.00 do 17.00.

- Dyrekcja Niepublicznego Przedszkola w Jaworzynce dysponuje jeszcze wolnymi miejscami na okres ferii letnich w miesiącach: czerwiec, lipiec, sierpień. Serdecznie zapraszamy dzieci z „Trójwsi”. Spędzą z nami radosne chwile. Przedszkole czynne będzie w godzinach od 7.00 do 17.00.

Chcemy w ten sposób pomóc rodzicom pracującym, niezależnie od miejsca zamieszkania.

Kontakt z Przedszkolem: 512 921 998 lub osobiście w siedzibie Przedszkola w godzinach pracy.

Barbara Koleniak

Z życia przedszkola

Nasze Przedszkole: • Współpracuje z rodzicami jako współpartnerami w edukacji, • W pracy pedagogicznej realizuje zadania wyznaczone w podstawie programowej wychowania przedszkolnego, • Umożliwia rozwijanie zainteresowań i umiejętności poprzez uczestnictwo dzieci w zajęciach dodatkowych, • Zatrudnia wykwalifikowaną kadrę pedagogiczną, • Posiada wygodne, funkcjonalne i estetycznie urządzone sale oraz plac zabaw, • Aktywnie współpracuje z instytucjami środowiska lokalnego: Gminnym Ośrodkiem Kultury, Ośrodkiem Edukacji Ekologicznej, Ośrodkiem Pracy Pozaszkolnej, Szkołami Podstawowymi, Gimnazjum.

Naszą tradycją są organizowane imprezy integracyjne, wśród których największą popularnością cieszy się Piknik Rodzinny. Czekamy także na Twoje dziecko!

Gminne Przedszkole w Istebnej - 43-470 Istebna 550

Tel. 33 8 556135, e-mail: przedszkoleistebna@op.pl

Z życia szkół

Dzień Ziemi w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce



W tym roku obchody Światowego Dnia Ziemi odbywały się pod hasłem „Las całkiem blisko nas”.

W dniu 13 kwietnia 2011 r. uczniowie klas 0-6 spotkali się na apelu, który rozpoczął się krótkim nawiązaniem do tematu. Podkreślona została historyczna rola lasu, a także jego znaczenie we współczesnym świecie i konieczność podejmowania działań związanych z jego ochroną. Następnie odbył się pokaz zdjęć wiosennych kwiatów i krótka pogadanka.

W dalszej części uroczystości dzieci z kółka teatralnego zaprezentowały przedstawienie pt. „Bajka o Królowie Czyścioszce i pięciu Ekoludkach”. Poruszyły w nim problem zanieczyszczenia środowiska, m.in. zaśmiecania lasu, wypalania śmieci w piecach domowych. Podobną problematykę przedstawiły dzieci z kl. 1 w swoim programie artystycznym, którym zakończyła się pierwsza część obchodów Dnia Ziemi.



Następnie 218 uczniów udało się na wyznaczone trasy, aby pobrać śmieci. Posprzątane zostały następujące szlaki: teren wzdłuż drogi od Krzyżówki na Trójstyk; Biłki- Dragony- Łabaje; szlak za przystankiem w Centrum i teren lasu „pod Suszką”; Czepczory; Polana- Łupienie- Trzycatek; trasa od Szmeka Klimkami do Czadeczki i w prawo do drogi na Łacki; droga i teren lasu za gospodą w Centrum; Kopanice - Czadeczka - las wzdłuż Czadeczki; Czerchla i Beskid; teren lasu wzdłuż drogi od Krzyżówki do Glinianego.

W lasach odkryto mnóstwo „dzikich” wysypisk śmieci. Nie wszystkie odpady nadawały się do zbierania przez dzieci. Uzbierano jednak 48 worków śmieci, znaleziono kilka opon i dwa telewizory.

Monika Suszka



INFORMACJE TURYSTYCZNE



OSOBOWOŚĆ ZIEM GÓRSKICH

W dniu 16 kwietnia w Miejskim Centrum Kultury w Żywcu odbyła się coroczna uroczystość wręczenia nagród dla Osobowości Koalicji Marek Ziem Górskich.

Na gali pojawiło się wiele znamienitych osób ze świata polityki, kultury, władz samorządowych i działaczy związanym z ziemiami górskimi. Honorowym gościem była księżna Maria Krystyna Habsburg. Gości przywitał oraz dokonał uroczystego otwarcia gali burmistrz Maista Żywiec Pan Antoni Szlagor.



Osobowość Ziem Górskich

Wśród wyróżnionych w kategorii Osobowość Ziem Górskich znaleźli się Ksiądz Piotr Sadkiewicz z Leśnej koło Żywca, znany propagator idei transplantacji oraz **Zuzanna Kawulok z Istebnej**. Ks. Piotr Statuetkę od razu przekazał pani Zuzce Kawulok. Uznał bowiem, że ona bardziej na nią zasługuje.

Wśród wyróżnionych znalazł się również nasz kolega - redaktor gazetki "Wieści z nad Brennicy" i miesięcznika "Kwadrat" - Szczepan Spis z Brennej, który otrzymał tytuł "Dziennikarza Ziem Górskich".

Zuzanna Kawulok z Istebnej jest znaną folklorystką, multiinstrumentalistką, esperantystką, gawędziarką i pisarką oraz właścicielką słynnej Kurnej Chaty Kawuloka - jednej z niewielu w pełni autentycznych prywatnych chałup działających jako muzea. W 2009 roku została odznaczona medalem "Zasłużony Kulturze Gloria Artis".

- Ogromnym wyróżnieniem i zaskoczeniem była dla mnie już sama nominacja - mówi Zuzanna Kawulok, która podkreśla, że gest i słowa księdza Sadkiewicza świadczą o jego wielkości i skromności.

- To ogromny społecznik i człowiek zaangażowany w kulturę regionu od lat. Szanuję decyzję kapituły, ale uznałem, że statuetka i tytuł należą się pani Zuzannie - tłumaczy swoją spontaniczną decyzję ksiądz Sadkiewicz i dodaje: - Moja działalność jest uniwersalna i może być prowadzona zarówno w Krakowie, Warszawie, jak i w Gdańsku. Nie jest to coś ukierunkowane typowo na tutejszą kulturę.

Przypominamy, iż w roku ubiegłym tytuł osobowości przypadł Piotrowi Kohutowi z Koniakowa, a nominację otrzymała także Renata Bieleś z Agroturystyki "Na Połomiu" w Istebnej.

Gratulujemy wyróżnionym!!

Oprac. A. Legierska

Beskidzka 5 w Parku Naukowo-Technologicznym w Gdyni

W dniu **8 kwietnia 2011 roku** w Pomorskim Parku Naukowo-Technologicznym w Gdyni odbyła się promocja Beskidzkiej 5. Władze Gdyni oraz Dyrekcja Parku udostępniły na to Spotkanie największą salę widowiskowo-konferencyjną „Salę Morską” wraz z najnowocześniejszym sprzętem multimedialnym.

Spotkanie miało się rozpocząć o godzinie 12:00, lecz uczestnicy zjeżdżali się z całego Trójmiasta i sala zaczęła się wypełniać już po godzinie 11. Była wcześniejsza rezerwacja miejsc i już na kilka dni wcześniej nie przyjmowaliśmy zgłoszeń, ale pomimo to Goście pojawili się tak tłumnie, że władze Parku postanowiły dołączyć dodatkowy rząd krzeseł.



Beskidzka 5 w Gdyni

Program został zrealizowany w całości i wszyscy otrzymali solidną dawkę wiedzy oraz informacji o Beskidzkiej 5. Rozdano setki materiałów informacyjnych, które przekazały Brenna, Istebna, Szczyrk, Ustroń i Wiśła, a także pokazano slajdy i filmy z tych miejscowości. Po prawie dwugodzinnej prelekcji, wystąpił regionalny heligonista w stroju góralskim i zagrał kilka utworów z repertuaru górali śląskich. Widownia przytupywała w rytm góralskich przyśpiewek, a występ bardzo się spodobał. Dużym zainteresowaniem cieszyła się sama heligonka, gdyż był to odrestaurowany ponad stuletni instrument.

W ramach promocji Beskidzkiej 5 odbędzie się jeszcze 9 innych imprez w dużych miastach Polski, m.in. Opolu, Katowicach, Poznaniu, Warszawie, Łodzi, itp. Imprezy przygotowuje Stowarzyszenie Beskidtek zajmujące się promocją Beskidów.

Oprac. A.Legińska

IMPREZY NA LATO W GMINIE ISTEBA

Serdecznie zapraszamy wszystkich do udziału w różnych imprezach gminnych oraz tych organizowanych w ramach działalności Beskidzkiej 5.

Pierwszym wydarzeniem będzie **III Rajd Samochodów Zabytkowych** odbywający się w dniach **13-15.05.** na terenie Trójwsi oraz Ustronia. W pierwszym etapie imprezy czyli w dniu 13 maja zabytkowe auta będą musiały pokonać Przełęcz Koniakowską i Salmopolską, po drodze zaliczając kolejne punkty na trasie znajdujące się przy naszych najciekawszych atrakcjach. Najpierw „weterani” przejadą obok chaty w Jaworzynce, przy której były kręcone sceny weselne ostatniego odcinka „Czterech Pancernych i Psa”, następnie trasa będzie biegła przez Trójstyk polsko-czesko-słowacki, kolejnym punktem zostanie wizyta w „Domu Trzech Narodów” na Jasnolicach. Zwiedzanie Istebnej swój początek będzie miał w Kurnej Chacie, gdzie odbędzie się pokaz instrumentów ludowych. Po czym zawodnicy udadzą się do Koniakowa do Muzeum koronki, by zakończyć etap biegnący przez Trójwieś na

podziwianiu widoków z góry Ochodzita. W dniu tym w godzinach porannych będzie można podziwiać zabytkowe samochody. Prosimy o rozważę na drodze w godzinach 8:00 – 12:00.

Z kolei w dniu **20.05.** odbędzie kolejny **Rajd Górski im. Jerzego Kukuczki**, którego jak zwykle organizatorem jest PTTK o/ Wiśła oraz GOK-BP Istebna. Będzie to podróż śladami naszego wielkiego rodaka, a w programie m.in. znajdzie się zwiedzanie Izby pamięci Jerzego Kukuczki, po której oprowadzać będzie jego żona, Cecylia. Zapraszamy wszystkich do udziału w imprezie. Meta przy schronisku Zaolziańska.

W ramach działalności Beskidzkiej 5 zorganizowany będzie **25.06.** drugi już **Rajd Samochodowy Beskidzkiej 5**, prowadzący przez pięć gmin wchodzących w jej skład czyli Brenną, Istebną, Szczyrk, Ustroń, Wiśłę. Idea rajdu polega nie na wyścigu kto szybciej przyjedzie na metę, ale na zliczeniu kolejnych punktów na trasie rajdu. Prosimy o czynny udział w tej miłej imprezie promującej piękno Beskidów. www.beskidzka5.pl

Pierwsze w historii **Zawody Nordic Walking** w Istebnej odbędą się w dniu **26.06.** będzie to rodzinna oraz rekreacyjna impreza. Więcej informacji można będzie uzyskać śledząc naszą stronę internetową: www.istebna.eu

Twórcy regionalni Beskidzkiej 5 w Szczyрку w dniu **24.07.** będą mieli swój **Jarmark Twórców Beskidzkiej 5**, podczas którego wystawiać będą swoje prace, m.in. rzeźby, malarstwo, stroje czy instrumenty regionalne. Zapraszamy wszystkich lokalnych twórców, by pojechali do Szczyrku zaprezentować swoje dzieła.

oprac. K. Goryczka

PROJEKT „Poznajcie Region Trójstyku”

Od stycznia do listopada 2011 roku Referat promocji, Informacji Turystycznej i Sportu realizuje kolejny projekt turystyczny. Ma on na celu promocję gminy Istebna, jej atrakcji, a także zachęcenie turystów do przyjazdu na teren Regionu Trójstyku. Projekt realizowany jest wspólnie z czeską miejscowością Mosty u Jablonkova, która to jest partnerem projektu.

W ramach projektu zrealizowana zostanie płyta DVD prezentująca piękno naszego terenu na przestrzeni całego roku. Powstanie film promocyjny w trzech językach, który będzie przedstawiał najważniejsze imprezy, atrakcje, zabytki, folklor i przyrodę naszej gminy. W związku z tym przez cały rok nagrywane będą realizacje filmowe i zdjęciowe na płytę.

Oprócz płyty projekt przewiduje także grę turystyczną typu PUZZLE, gdzie turyści przez okres ponad trzech miesięcy będą zbierać kolejne 9 elementów składanki, które to będą wydawane w różnych miejscach naszej i czeskiej gminy. Po uzbieraniu całej planszy będą zgłaszać to w Informacji Turystycznej, a w październiku nastąpi losowanie nagród. Chcemy w ten sposób zachęcić gości do częstszego odwiedzania terenu Trójstyku i zostawiania u nas na dłużej. Wydane zostaną także ulotki, przeprowadzone szkolenia (głównie dla pracowników IT czeskiej, polskiej i słowackiej strony), zamontowane tablice informacyjne i stojaki na ulotki.

Oprac. A.Legińska

Realizowane w ramach projektu o nazwie „Poznajcie Region Trójstyku” – „Poznajcie Region Trójmezi” o numerze ewidencyjnym: PL.3.22/3.3.05/10.02024, finansowanym z Funduszu Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013.

Informator kulturalny

Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

Stawiani „moja” na Trójstyku

30 kwietnia br. tradycyjnie odbyło się stawiani „moja” na Trójstyku w Jaworzynce. Organizatorami była gmina czeska - Hrcawa. Na uroczystości zebrali się samorządowcy gmin przygranicznych. Naszą gminę reprezentował Jan Gazur Przewodniczący RG i sołtys wsi Jaworzynka Paweł Rucki. W imprezie licznie uczestniczyli mieszkańcy i turyści.

Wystawa „Lalki świata” Zuzanny Kawulok

W Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej od 29 maja można zobaczyć wystawę lalek Pani Zuzki Kawulok od Wojtosza. Cały urok wystawy polega na kostiumach i strojach regionalnych, w które są ubrane, a cała kolekcja składa się z ok.80 lalek. Prezentują się lalki z Kanady, USA, Francji, Hiszpanii, Włoch, Słowacji, Czech i innych państw.

Pasja kolekcjonowania lalek u Pani Zuzki Kawulok rozpoczęła się w latach 60-tych w związku z licznymi podróżami z ojcem Janem Kawulokiem, jako kapela regionalna, a później jako działaczka esperanto. Sama mówi, „...że to lalce, jako dziecko nigdy ni mogła marzyć, bo nie było piniyndzy na tokóm zabawkym, i dopiero z pyrsich zarobionych piuniyndzych taki lalki zaciyna se kupować, choć cyna tych lalek była dość wysoko, ale marzynia worce realizować”.

Wystawa była ciekawą opowieścią o podróżach, wydarzeniach politycznych i sytuacjach ekonomicznych podczas tych licznych wojaży. Ciekawe opowieści Pani Zuzki były doskonałym uzupełnieniem całości wystawy.

Pięknie dziękujemy Pani Zuzce Kawulok za udostępnienie „swoich lalek”, za miłe spotkanie z jej podróżami oraz Jankowi Maroszkowi za pomoc w jej ekspozycji.

Zapraszamy wszystkich chętnych do zwiedzenia wystawy w terminie do końca maja br. od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 15.00.

Elżbieta Legierska - Niewiadomska

Zapraszamy twórców ludowych, artystycznych, rzemieślników ...!!!

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej wzorem lat ubiegłych serdecznie zaprasza do wzięcia udziału w tegorocznej **WYSTAWIE TWÓRCZOŚCI LUDOWEJ – ISTEbNA 2011** organizowanej w ramach 47 Tygodnia Kultury Beskidzkiej.

Wystawa czynna będzie w terminie od 9 czerwca do 30 września br. w budynku GOK-u (sala nr 3) w godz. 9.00 – 17.00. Prace prosimy dostarczać do GOK-u w terminie do 1 - do 6 czerwca w godzinach: 8.00 – 16.00

W przypadku dużej ilości prac, jako organizatorzy zastrzegamy sobie prawo do weryfikacji tych prac ze względu na możliwości ekspozycyjnych. *Serdecznie zapraszamy do udziału!*

Górska msza dziękczynna w Istebnej

W dniu 1 maja, w dzień beatyfikacji Jana Pawła II, o godz. 16:30 odbyła się uroczysta msza św. w kościele p.w. Dobrego Pasterza w Istebnej. Miała ona charakter góralski, a większość uczestników ubrana była w stroje regionalne, by w ten sposób uczcić beatyfikację naszego papieża rodaka Jana Pawła II.



Uroczysta msza święta



Poczty sztandarowe na mszy

Czytania i oprawa muzyczna przygotowane były przez mieszkańców Trójwsi, a modlitwa wiernych była w języku gwarowym. Oprawą muzyczną mszy zajęły zespoły i kapela regionalne, a po uroczystości odbył się koncert z ich udziałem. Były to: Grupa osób niepełnosprawnych z Trójwsi wraz z kapelą Rajwach z Koniakowa, Zespół "Mała Jetelinka" Moniki i Rafała Wałachów z Jaworzynki, Zespół Regionalny "Koniaków" z Koniakowa Urszuli Gruszki, Zespół Regionalny "Istebna" i Kapela "Wałasi" Zbyszka Wałacha.

Pomiędzy muzyką przytoczone zostały komentarze, słowa, przemyślenia i nauka Ojca Świętego Jana Pawła II. Na koniec uroczystej mszy wszyscy wspólnie wykonali ulubioną pieśń oazową Ojca Świętego „Barkę”.

Komentarze przygotowała Aneta Legierska, która też prowadziła ten koncert.

Łzy w oczach słuchaczy wskazywały na to, że było to głębokie i szczere przeżycie, które na długo pozostanie w pamięci i sercach.

Oprac. L. Ligocka-Kohut

Jan Paweł II rozważania młodej dziewczyny

„Boże uczyni mnie narzędziem Twego pokoju. (...) Bo to poprzez oddawanie otrzymujemy, poprzez przebaczenie mogą nam inni przebaczyć, i poprzez umieranie rodzimy się do życia wiecznego.” Te oto słowa wypowiedział kiedyś Święty Franciszek w modlitwie. Takim „narzędziem miłości” stał się Karol Wojtyła, zwany Janem Pawłem II, czyli pierwszy polski papież. Jego niezwykła miłość do wszystkich ludzi świata, w szczególności do dzieci, była zupełnie niespotykana. Ale największe wrażenie wywarła na mnie miłość Jana Pawła do Boga i Matki Bożej.

Urodzony w ubogiej rodzinie mieszkającej w Wadowicach, Karol wyrósł na osobę niezwyklej charyzmy i duchowości, cechy, które okazały się bardzo ważne w przyszłości młodego „Lolka”. Pozostawienie największego talentu - aktorstwa - aby rozpocząć studia kapłańskie mogło być dla niego najważniejszym momentem życia. Był to bowiem krok w kierunku misji religijnej, którym zainspirował wszystkie ludy świata do wiary w wyższą potęgę i pokój na świecie.

Lecz najwyższe miejsce w sercu Papieża stanowiła modlitwa. Ta cudowna forma medytacji, połączenie człowieka z Bogiem, pokarm dla duszy, zachęcała Jana Pawła II do walki o jedność stworzenia Bożego: człowieka.

Ulubioną modlitwą Papieża była podobno „Zdrowaś Maryjo”, słowa wypowiedziane przez archanioła Gabriela Maryji dziewicy, gdy ogłosił jej, że urodzi syna Bożego - Jezusa. Różaniec, z kolei, stanowił dla Papieża rzecz przeświątą: odprawiał dziesiątki różańca kiedykolwiek mógł, zbliżając się w każdej wolnej chwili do Pana Boga, Świętej Marii, oraz Jezusa Chrystusa.

Uważam, że taki związek pomiędzy Bogiem a człowiekiem jest czymś pięknym i niespotykanym, i ujawnia ludziom, że relacja z Bogiem, choć jest on niewidoczny dla większości z nas, nie musi być materialna; może być wyłącznie duchowa. Poprzez swą głęboką wiarę oraz nadzieję na lepszy świat. Papież Jan Paweł II pokazał ludziom, że Bóg nie musi być kimś obcym w życiu wierzących, jak również niewierzących. Bóg jest w każdym z nas, kocha nas, czuwa nad nami, jest naszym stróżem bezpieczeństwa.

Nawet jeśli osoba nie kocha siebie samego. Bóg nigdy nie przestaje kochać człowieka: bo jest na podobieństwo Boga częścią jego światła, promykiem nadziei i ułamkiem sekretu nieśmiertelności. Karol Wojtyła, mężczyzna o niezwykłych osiągnięciach zademonstrował swym duchowieństwem niewiarygodną radość z życia, jak również otwartość serca.

Po nieudanym zamachu na jego życie Jan Paweł II był bliski śmierci. Walcząc codziennie przeciw bólom oraz cierpieniom. Papież nie przestawał wierzyć, że Bóg jest u boku łoża szpitalnego i czuwa nad Swym wybranym „synem”. Mimo tego, że wszystkie narody świata straciły nadzieję, że Papież da radę powrócić do zdrowia, przewyciężył wszystkie trudności i żył, służył Bogu przez wiele kolejnych lat. Lecz to nie koniec tej historii. Odważny i nie lękający się Papież postanowił odwiedzić zamachowca w więzieniu, gdzie przeprowadził z młodym Turkiem dwudziesto-minutową rozmowę, w której ten wtulił się w ramiona swej ofiary, wzruszony niezwykłą siłą i umiejętnością przebaczenia Papieża. Po zwolnieniu z więzienia, zamachowiec nigdy nie wrócił do poprzedniego trybu życia. Papież nauczył go co to znaczy prawdziwa miłość do drugiego człowieka i moc przebaczenia.

Również moim młodym życiu, Jan Paweł II odegrał poważną rolę. Gdy dowiedziałem się o niezwyklej głębi wiary w Boga Wojtyły i jego przekonaniu, że jedyny sposób na szczęśliwy świat to ustabilizowanie pokoju na świecie, zainspirowało mnie to do własnej medytacji i refleksji. Ile razy w ciągu roku łamię przykazanie boże, „Nie będziesz używać imienia Bożego na daremnie”? Ile razy nie miałam szacunku dla rodziców? Ile razy skłamałam, aby coś zyskać na swoją korzyść? Czy opłacało się?

Odpowiedz jest prosta: nie.

Niedługo po tym, gdy zaczęłam w ten sposób myśleć, zapisałam piękną modlitwę na kamyczku, który od tego momentu noszę ze sobą: „Boże, uczyni mnie narzędziem Twego pokoju. (...) Bo to po-

przez oddawanie otrzymujemy, poprzez przebaczenie mogą nam inni przebaczyć, i poprzez umieranie rodzimy się do życia wiecznego.” W drugiej kieszeni kryje się różaniec z Rzymu, pobłogosławiony przez Papieża Jana Pawła II. W ten sposób, cudowny Papież dodaje mi siły i nadziei w życiu codziennym i zachęca do modlitwy gdziekolwiek bym nie poszła. Na ciężkich egzaminach ściskam swój kamień lub przykładam różaniec do serca, i już mi idzie jak po maśle. W modlitwie ukryta jest niezwykła moc. Jeśli każdy wpuściłby Jezusa do swego serca, życie każdego nabrałoby rajszych barw, uśmiech rozszerzyłby się, i sens życia stałby się rzeczą jasną. Żyjemy, aby pomagać sobie nawzajem, słuchając przykazań Bożych i żyjąc jako jeden wspólny lud, tworząc na korzyść wszystkich, w szczególności Pana Boga i Jego Syna. Tak uczył Jan Paweł II mówiąc, „Nie lękajcie się. Otwórzcie drzwi Chrystusowi.” Więc aby tak jak mnie, Jan Paweł II mógł oświecić dni innych zagubionych nastolatków kontemplujących czy wstrzyknąć sobie heroinę, czy mieć przedwczesny seks, czy popełnić samobójstwo... lista myśli takich dzieci Bożych jest nieskończona. Lecz na świecie nie muszą istnieć takie problemy. Proszę, nie lękajmy się, nauczmy się razem żyć, kochajmy się i współ-żyjmy w tolerancji i pokoju, tak jak chciał nasz wielki Chrześcijański przewodnik duchowy: Jan Paweł II.

Santa Monica, marzec 2011

Walentyna Probosz

Festiwal Otwartych Serc w Chorzowie



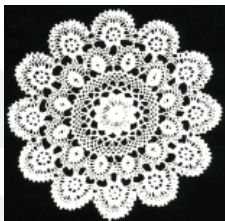
W dniu 26.03.2011r. grupa osób niepełnosprawnych wzięła udział w VII Festiwalu Twórczości Osób Niepełnosprawnych oraz Środowisk Integrycyjnych w Chorzowie.

Festiwal Otwartych Serc powstał, aby promować twórczość artystyczną osób niepełnosprawnych, zapobiegać wykluczeniu społecznemu oraz upowszechniać terapię przez sztukę. Festiwal ma formę konkursu, oceniany jest przez profesjonalne jury, a główną nagrodą jest wyróżnienie.



Grupa z Trójwsi w 10-minutowym występie zaprezentowała 5 tańców: „Piłka”, „Szołtyś”, „Czworok”, „Kapusta” i „Zbójnicki”. Zespół zebrał same pozytywne opinie i w rezultacie zdobył główną nagrodę, wyróżnienie w kategorii taniec / inscenizacja taneczna. Wygrana jest wielkim sukcesem uczestników warsztatów i instruktorów oraz motywacją do dalszej pracy.

Podczas prezentacji przygrywała kapela „Rajwach” w składzie: Bartłomiej Rybka, Andrzej Kawulok, Martin Wałach i Wojciech Zowada. Kapela wspierała nas już kolejny raz, za co serdecznie dziękujemy !!!



REGULAMIN KONKURSU NA KORONKĘ KONIAKOWSKĄ I BESKIDZKI HAFT KRZYŻYKOWY

Organizator główny: Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej

Współorganizatorzy: Stowarzyszenie Twórców Ludowych - Oddział Beskidzki w Bielsku-Białej, Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

Celem konkursu jest pobudzenie inwencji twórczej, utrzymanie wysokiego poziomu artystycznego, zachowanie tradycyjnych wzorów i motywów dwóch dziedzin twórczości charakterystycznych dla Beskidu Śląskiego: koniakowskiej koronki i haftu krzyżykowego. Celem konkursu jest także poznanie oraz kontynuacja rękodzieł artystycznych, zachowanie najcenniejszych wartości kultury ludowej odziedziczonych po przodkach.

Warunki uczestnictwa:

- konkurs ma charakter otwarty i może w nim wziąć udział każda dorosła osoba oraz młodzież,

- należy złożyć od 4 do 10 prac w dowolnej formie (najmniejsza praca - średnica 30 cm), zaopatrzonych w metryczki z godłem twórcy, równocześnie dołączając kopertę z tym samym znakiem, w której będzie spis prac oraz dokładne dane dotyczące twórcy, cena oraz zgoda na ewentualną sprzedaż,

- prace muszą być wykonane specjalnie na konkurs.

Prace należy składać do 15 czerwca 2011 roku

- u Pani Beaty Muszkiet w Koniakowie nr 767,
- u Pani Zuzanny Kubaszczuk w Koniakowie nr 579,
- u Pani Urszuli Rybki w Koniakowie nr 273,
- w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej/
- w Regionalnym Ośrodku Kultury w Bielsku-Białej/ ul. 1 Maja 8.

Przy ocenie prac będą przyjęte następujące kryteria:

- wartość artystyczna,
- nawiązanie do tradycji,
- poziom wykonania.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 20 czerwca 2011 r.

Prace na wystawę pokonkursową będzie kwalifikowała komisja.

Fundatorami nagród są:

- Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego,
- Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej/
- Stowarzyszenie Twórców Ludowych - Oddział Beskidzki.

Przewiduje się przyznanie następujących nagród:

W grupie twórców dorosłych - za koronki:

- dwie I nagrody po - 1000 zł
- trzy II nagrody po - 750 zł
- sześć III nagród po - 600 zł
- dziesięć wyróżnień po - 300 zł

W grupie twórców dorosłych - za haft krzyżykowy:

- jedna I nagroda - 1000 zł
- dwie II nagrody po - 750 zł

dwie III nagrody po - 600 zł

trzy wyróżnienia po - 300 zł

W grupie młodzieży - za koronki i hafty

cztery nagrody specjalne po - 200 zł

dziesięć nagród po - 70 zł.

Komisja konkursowa podejmie ostateczną decyzję w sprawie ilości i wysokości nagród, zachowując ich ogólną kwotę 17.700,-.

Prace będą eksponowane na wystawach pokonkursowych w Bielsku-Białej/ Cieszynie, Istebnej oraz Koniakowie.

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zatrzymania prac w celach wystawowych do 31 stycznia 2012 r.

Organizatorzy mają prawo do publikowania fotografii nadesłanych prac na stronach internetowych ROK, w środkach masowego przekazu, serwisach internetowych oraz wykonywania dokumentacji w formie katalogu, kaset wideo i filmów w celach promocyjnych konkursu, bez uiszczania honorarium autorskiego.

Informacji dotyczących konkursu udziela:

Kazimiera Koim - Regionalny Ośrodek Kultury,

tel. 33 8126908, 33 8220593, 33 8123333

e-mail: folklor@etnofoto.net

oraz

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej, tel. 33 855 62 08

e-mail: kultura@ug.istebna.pl

SPROSTOWANIE!

Informujemy, iż w książce „KORONKA KONIAKOWSKA” na stronie 71 błędnie podpisana została fotografia z prawej strony. Jak poinformowała nas córka „heklowaczki z fotografii” jest to zdjęcie zmarłej początkiem tego roku koronczarki z Koniakowa z Małej Łączki - **Marty Sikory (z d. Legierska)**. Zdjęcie wykonane w jej rodzinnym domu w Koniakowie Pod Płyniskym. Za błąd przepraszamy zarówno rodzinę pani Marty Sikora, jak i pani Heleny Kamieniarz, której nazwiskiem błędnie podpisano zdjęcie.

GOK Istebna



Miyszani owiec

W dniu 2 maja br. w Koniakowie miało miejsce pierwsze w tym sezonie święto „mieszanie owiec”. Uroczystość ta zgromadziła mnóstwo turystów i mieszkańców, zainteresowanych tym niecodziennym widokiem - pochodu stada owiec z centrum Koniakowa, aż na Ochodzitą. Kolejne mieszanie miało miejsce na Stecówce 8 maja również o godz. 12:00. Cieszymy się, że górale beskidzcy rozpoczynają kolejny sezon wypasu owiec. Z programem OWCA plus - jest im łatwiej kultywować to starodawne zajęcie.

Przez stulecia w Beskidach pasły się owce pod czujnym okiem bacy, juhasów i psa. Połączenie przed redykem w jedno stado owiec należących do wielu gospodarzy zapewniało odpowiednią ilość mleka do wyrobu w baczówkach cenionych serów wołoskich: bundzu, bryndzy, oscypka, a także pożywnej żentycy. Dzięki nim pasterze przez pięć miesięcy mogli nie tylko się wyżywić, nie opuszczając hali, ale także po jesiennym redyku rozliczyć się z właścicielami owiec.

Gospodarka sałasznicza stanowiła kiedyś podstawę bytu górali. Obecność owiec na halach Beskidów była przez wieki czymś tak naturalnym, że nie zdawano sobie sprawy z jej aspektu ekologicznego, który ujawnił się w ostatnich latach, kiedy owiec na halach zabrakło. Okazało się, że owce wypasające się na górskich halach są niezbędne dla ich przetrwania. To one właśnie, zgryzając niską roślinność, zdeptyują jednocześnie „roślinność starą” i stwarzają warunki rozwoju młodych porostów. Bez nich hale mogą całkowicie zarosnąć, zmieniając zupełnie krajobraz Beskidów.

na podstawie www.goraleslascy

KALENDARZ IMPREZ 2011

MAJ

01.05. – Msza Święta w oprawie góralskiej z okazji Beatyfikacji papieża Jana Pawła II, godz. 16.30, Koncert Kapel góralskich, Kościół pw. Dobrego Pasterza w Istebnej Centrum

02.05. Miyszani Owiec w Koniakowie

03.05. Wystawa malarstwa poświęcona Janowi Pawłowi II w Galerii Kukuczka w Istebnej Jasnowice, godz. 18.00

08.05. Miyszani Owiec w Istebnej na Stecówce

12.05. – Regionalny Konkurs Kulinaryny, Karczma „U Michała” w Istebnej Kubalonka, godz. 10.00

20.05. – Rajd Turystyczny im. Jerzego Kukuczki, miejsce: Istebna Zaolzie, organizator PTTK o/Wisła, GOK-BP Istebna

20.05. – Wystawa prac Janiny Oźgi Hołdy, GOK – BP Istebna, wernisaż godz. 17.00

29.05. – Międzynarodowy Dzień Dziecka, Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej, godz. 15.00

do 31.05. – Wystawa „Lalki z Całego Świata” Zuzanny Kawulok, GOK-BP Istebna

CZERWIEC

09.06. – **30.09.** – Wystawa Twórczości Ludowej, GOK-BP Istebna

24.06. – Obchody na „Świętego Jana” na Sałaszu na Ochodzitej w Koniakowie

23-26.06. - Beskidy MTB Trophy – etapowy wyścig kolarstwa górskiego; start: Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej

20.06. – Konkurs na koniakowską koronkę i beskidzki haft krzyżowy, organizator ROK w Bielsku – Białej i GOK w Istebnej

26.06. - Zawody Nordic Walking, Istebna

LIPIEC

09.07. - Pętla Beskidzka – 5. Jubileuszowy szosowy maraton rowerowy w ramach cyklu wyścigów Dobre Sklepy Rowerowe ROAD Maraton Startu: Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej

16.07.-17.07. – XV Dni Istebnej, Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej

23.07. - Uphill MTB – jazda indywidualna na czas pod górę, w ramach 2 edycji cyklu Uphill MTB Beskidy w Polsce i Czech, start: Amfiteatr „Pod Skocznią”

30.07. – 31.07 – XVII Festyn Istebniański w ramach 47 Tygodnia Kultury Beskidzkiej, Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej do 30.09. – Wystawa Twórczości Ludowej, GOK-BP Istebna

SIERPIEŃ

Jarmark Pasterski w Koniakowie, Baczówka w Koniakowie

14. – 15.08. – Dni Koronki, Karczma „Kopyrtołka” w Koniakowie

27.08 – Msza Święta na Trójstyku

do 30.09. – Wystawa Twórczości Ludowej, GOK-BP Istebna

WRZESIEŃ

02-04.09. - Beskidy Road Trophy - etapowy wyścig kolarstwa szosowego; start: Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej

24.09. - Istebna MTB Marathon – finał ogólnopolskiego cyklu maratonów MTB

Start: Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej

18.09. – Dożynki Gminne, Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej Rozsód Owiec w Koniakowie

do 30.09. – Wystawa Twórczości Ludowej, GOK-BP Istebna

PAŹDZIERNIK

02.10 - Rozsód Owiec w Istebnej na Stecówce

01.10. – Wystawa malarstwa Jana Wałacha, GOK Istebna

LISTOPAD

02.11. Zadzuszki Istebniańskie w Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej

04.11. – 31.12 - Wystawa Kapliczki z Trójwsi w fotografii Jerzego Haca, GOK Istebna

11.11. - Obchody Święta Niepodległości, Istebna

17.11 - „Beskidzki Grani” III Spotkanie Muzykantów z Trójwsi

GRUDZIEŃ

do 31.12. – Wystawa Kapliczki z Trójwsi w fotografii Jerzego Haca, GOK Istebna

ZAJĘCIA STAŁE

organizowane przez GOK Istebna:



Aerobic, prowadzony przez Barbarę Szmek

- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzynce, godz. 19.00;

- czwartek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 19.00

Pilates - poniedziałek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 19.00



Karate dla dzieci prowadzone przez Grzegorza Jurczek: - wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 17.00; - piątek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 17.00

Kik-boxing dla młodzieży i dorosłych

- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 18.00

- piątek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 18.00

Podsumowanie kursów językowych prowadzonych na terenie naszej gminy



W czerwcu 2010 roku we współpracy ze szkołą językową „Świat Języków” z Bytomią powstał projekt „Ucz się Istebno ucz - bo nauka to twój plus”, jako wy-

nik potrzeb nauki języków obcych przez mieszkańców Gminy Istebna. Podczas naboru powstały 4 grupy kursantów. Trzy grupy języka angielskiego i jedna grupa języka czeskiego. Uczestnicy, to osoby pełnoletnie, pracujące wykazujące potrzebę i chęć podnoszenia swej wiedzy i kwalifikacji.

Kurs realizowano w terminie od 15.10.2010 do maja 2011 roku, a spotkania dla każdej grupy odbywały się dwa razy w tygodniu. Wszystkie materiały i podręczniki kursanci otrzymali bezpłatnie wraz z pełnym zakresem nauki, zaplanowanej dla każdej grupy. Obecnie grupy są na etapie kończenia kursu i otrzymywania certyfikatów. Z obecnej analizy potrzeb mieszkańców wynika, że jest stale zainteresowanie nauką języków oraz zdobywaniem dodatkowych kwalifikacji przez osoby pracujące, jak i bezrobotne, dlatego przygotowujemy kolejny projekt ukierunkowany na powyższe potrzeby. Powyższy zrealizowany projekt powstał w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 6.3 „Inicjatywy lokalne na rzecz podnoszenia poziomu aktywności zawodowej na obszarach wiejskich” – współfinansowanym przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Szczególne podziękowanie chcemy złożyć na ręce Szkoły Świat Języków, która z wielkim zaangażowaniem podjęła się realizacji projektu na terenie naszej gminy, jak również pracownikom Gminnego Ośrodka Kultury za miłą i serdeczną współpracę w ramach projektu. Serdecznie dziękujemy lektorom pani Annie Juroszek za profesjonalne poprowadzenie kursu czeskiego i Barbarze Kotarba za kursy angielskiego.

Asystent koordynatora projektu Agnieszka Marekwica

Gdo mo owce, tym mo co chce! - cz. II

Gdo żinczice pije, tymu w strzewach nie gnije

Naturalny sałaśniczy sposób produkcji tradycyjnych wyrobów z mleka owczego jest wspaniałym patentem przyrody oraz wielu generacji owczarzy i daje wytwarzanym produktom wiele cech i właściwości nieosiągalnych jak dotychczas w ramach przemysłowego sposobu ich produkcji.

Jedną z takich charakterystycznych cech jest bogactwo mikroorganizmów zawartych w tradycyjnych owczych produktach mlecznych. Drobnoustroje zazwyczaj kojarzą się nam z problemami zdrowotnymi, jednakże zdecydowana ich większość to organizmy przyjazne nam i bez nich życie ludzkie byłoby zgoła niemożliwym. W ciele człowieka dorosłego znajduje się w normalnych okolicznościach około 1,5 kg mikroorganizmów, przeważnie bakterii. Chodzi o to by organizm zasiedlony był właśnie poprzez mikroorganizmy przyjazne, żyjące w symbiozie z nim i chroniące go przed drobnoustrojami szkodliwymi i zjadliwymi. Takie korzystne dla zdrowia populacje mikroorganizmów określane są jako kultury probiotyczne. Jest to swego rodzaju broń biologiczna chroniąca nasze zdrowie. I właśnie w tradycyjnych niepasteryzowanych wyrobach sałaśniczych - bundzu, bryndzy czy żętycy zawarty jest cały wachlarz bakterii probiotycznych, podczas gdy znane z reklam i półek sklepowych fabryczne produkty probiotyczne zawierają zazwyczaj zaledwie kilka wybranych szczepów przyjaznych mikroorganizmów. Szczególnie ważną rolę w układzie trawiennym konsumenta odgrywają zwłaszcza bakterie fermentacji mlekowej. Bakterie probiotyczne kolonizu-

ją nabłonek jelita, przez co utrudniają zagnieżdzenie patogenów i w dodatku same przetwarzają niewykorzystane resztki pokarmu i produkują substancje hamujące rozwój bakterii gnilnych, które poprzez wytwarzanie toksyn przyczyniają się do wzrostu ryzyka zachorowań nowotworowych jelita grubego. Spożycie produktów mlecznych bogatych w kultury probiotyczne szczególnie wskazane jest w ramach rekonwalescencji pochorobowej, zwłaszcza po aplikacji antybiotyków, kiedy to dochodzi do likwidacji nie tylko szkodliwych, ale też i symbiotycznych mikroorganizmów. Z drugiej strony ostrożnie trzeba podchodzić do podawania wielkich ilości kultur probiotycznych osobom bardzo osłabionym czy ze zdewastowanym immunitetem (naprz. chorym na AIDS). Cennym źródłem korzystnych dla zdrowia kultur probiotycznych jest obok serów owczych również żętyca, w której występuje około 1700 różnych gatunków mikroorganizmów. Żętyca zawiera też bardzo cenną i różnorodną frakcję albuminową i globulinową białek mleka owczego. Do tej grupy białek należy między innymi laktoferyna, która współtworzy pierwszą linię obrony organizmu przed patogenami różnego rodzaju wirusami począwszy, poprzez bakterie, grzyby aż po pasożyty. Chodzi o białko hamujące pomnażanie bakterii, które potrzebują do tego molekuł żelaza. Antibakteryjne oddziaływanie laktoferyny polega między innymi właśnie na wiązaniu dostępnego żelaza i przakazywaniu go krwinkom czerwonym. Laktoferyna ponadto hamuje zbytnie przetłuszczanie skóry i pomaga zwalczać przejawy trądzika (acne vulgaris) u osób dojrzewających oraz hamuje usadzenie tłuszczu w jamie brzusznej. Ciekawym jest fakt, że największe koncentracje laktoferyny zawiera mleko ludzkie, według jednej z teorii dzięki mutacji, która pojawiła się w czasie jednej z wielkich epidemii, jaką przeżył ludzki ród. Aczkolwiek mleko przeżuwaczy zawiera w porównaniu z mlekiem macierzyńskim znacznie niższe koncentracje laktoferyny, to jego konsumpcja umożliwia korzystanie z dobrodziejstw tej substancji nie tylko w wieku niemowlęcym. Substancją o bardzo ciekawych walorach, odkrytą w owczej siarze przez polskich naukowców z Instytutu Immunologii i Terapii Doświadczalnej PAN we Wrocławiu jest też kolostryna. Jest to kompleks białkowy zawierający ponad 30 różnych peptydów, który charakteryzuje się szczególnymi właściwościami biologicznymi. Badania wykazują, że kolostryna jest swego rodzaju „eliksirem młodości” gdyż przedłuża życie komórek. Może to mieć ogromne znaczenie terapeutyczne, na przykład w leczeniu takich schorzeń jak choroba Alzheimera, gdyż kolostryna spowalnia proces niszczenia komórek nerwowych mózgu. Żętyca dalej zawiera szereg enzymów i hormonów, z których na szczególną uwagę zasługuje melatonina. Hormon ten działa jako wychwytywacz szkodliwych reaktywnych molekuł tlenu, chroni mózg przed stresem tlenowym, oddziałuje przeciwinfekcyjnie i przeciwzapalnie. Ilość melatoniny wytwarzanej organizmem maleje ze wzrastającym wiekiem, zaś jej niedobór przejawia się między innymi rozregulowaniem podstawowych biorytmów, włącznie z zaburzeniami snu. Tak więc w niektórych wypadkach szklanka mleka czy żętycy może być skutecznym środkiem na bezsenność. Dalszą substancją o właściwościach antyoksydatywnych zawartą w żętycy jest kwas orotowy (witamina B13), który w dodatku może być wytwarzany również w organizmie ludzkim, właśnie poprzez populacje probiotycznych bakterii. Substancja ta ponadto oddziałuje na produkcję krwi, przekaz informacji genetycznej, prawidłową czynność systemu nerwowego, serca, wątroby czy oczu. Jest cennym elementem diet przy schorzeniach na cukrzycę, ponieważ wspiera działanie insuliny i tym samym poprawia przyswajanie glukozy komórkami. Pomaga utrzymywać pamięć i osłabia przejawy niektórych specyficznych schorzeń, jak na przykład syndromu przewlekłego zmęczenia.

Jest sprawą naturalną, że mleko zawiera to najcenniejsze, czym może organizm matki wesprzeć start do życia swego potomstwa. Nasi przodkowie nauczyli się zużytkować i przetwarzać produkcję mleka zwierząt gospodarskich, w tym owiec. Wykorzystajmy te fakty dla własnego dobra.

Z podzięką za wsparcie z projektu QH91271.

M. Milerski, H. Kukuczka

**„A przecież nie cały umieram
To co we mnie niezniszczalne trwa...”**

(Jan Paweł II)

3-ciego Maja Galeria Kukuczka zorganizowała kolejny wernisaż. Ten jednak był bardzo wyjątkowy. Klimat wieczoru stworzyła niepowtarzalna wystawa poświęcona najbardziej wyrazistej postaci naszych czasów – Papieżowi Polakowi – **błogosławionemu Janowi Pawłowi II**. Ekspozycja ta, to świadectwo ogromnego talentu i serca ludzi kultury. Dzieła te to rodzaj „przymierza” bo akceptują różnorodność, dając jednocześnie możliwość wspólnego odczytania świata, przewidując pewne kierunki jego rozwoju. Zaproponowane w Galerii obrazy i rzeźby – to papieskie portrety i popiersia. Wykonane różną techniką są hołdem twórców ale i ich osobistą interpretacją psychologii i doniosłości tej szczególnej postaci. Płótna i rzeźby ukazują z jednej strony charyzmę i witalność, zamyślenie, troskę a z drugiej ból i cierpienie. Tak właśnie Ojciec Święty pozostał w naszej pamięci. Wspaniały i wstrząsający obraz człowieka w podeszłym wieku, zmęczonego, z załzawionymi oczami, stojącego pod Krzyżem w postawie pokory, niespotykanej od wieków. Właśnie zgromadzone w **Galerii Kukuczka** dzieła ukazują niezwykle momenty, najcudowniejsze chwile, wymowne i symboliczne spotkania. Są one kontemplacją życia, osobowości niezwykłego człowieka – Papieża, od momentu wyboru na stolicę Piotrową poprzez cały czas Jego pontyfikatu. Ekspozycja to dzieła wartościowe i piękne wzbogacające naszą kulturę narodową o nowy istotny rozdział historii.

Galeria Kukuczka to miejsce inspiracji i szerokich działań w zakresie kultury, jej szerokokorozumianego dialogu i stałej prezentacji. Jest jednocześnie miejscem ochrony starych ale i kreowania no-

wych wartości opartych na niezmiennych regułach właściwie rozumianego piękna. Właśnie tu młodzież istebniańskiego gimnazjum pod opieką nauczycieli **Moniki Michałek i Beaty Kawulok** w trzecio majowy wieczór pokazała swoje talenty. W programie słowno – muzycznym przeprowadziła zebranych poprzez fragmenty utworów najdosłowniejszych poetów skupiających swoją uwagę na przesłaniu Papieskiego pontyfikatu, Jego zmagania z wyznaczeniem codzienności i poszukiwaniem odpowiedzi na pytanie ostateczne. Kilka wyrecytowanych utworów pochodziło także z najgłośniejszych publikacji Papieża Jana Pawła II. Podsumowujący część artystyczną koncert wokalistki **Ireny Staniek** przy akompaniamencie **Ingi Madej** był również momentem naznaczonym postacią Jana Pawła II. Śpiewane utwory należały do tych najbardziej ulubionych przez naszego Papieża.

Swoją obecnością Galerię Kukuczka Zaszczycili:

Henryk Gazurek – zastępca Wójta Gminy z żoną, **Jan Gazur** – Przewodniczący Rady Gminy, **Teresa Łaszewska** – sekretarz Gminy Istebna, **Edward Dudkowiak** – wójt Gminy Chybie, **Jan Jamurszkievicz** - były prezydent miasta Tychy, **Krystyna Pasierbek** – kierownik zameczku na Zadnim Groniu, **Krystyna Rucka** - redaktor „Naszej Trójwi”, przybyli też radni, przedstawiciele środowisk kultury, artyści malarze.

Wernisaż prowadził **Maciej Szczawiński** – redaktor Polskiego Radia Katowice. Naukowego podsumowania zebranych ekspozycji dokonał **Michał Kawulok**. Wystawa obecna będzie w Galerii Kukuczka do czerwca. Zapraszam i zachęcam do jej zwiedzenia.

Joanna Kohut

Istebna
zespol regionalny

Zespół Regionalny „ISTEBNA”



Udany miesiąc zespołu Istebna!

Kolejne udane występy ma za sobą Zespół Regionalny „Istebna”. Najpierw, 30 marca wystąpił w Chorzowie podczas „Folklorystycznych Spotkań z Karoliną”. Występ na scenie Starochozowskiego Domu Kultury był tanecznym debiutem dla osób, które są w zespole od jesieni zeszłego roku.

Kilka dni później zespół pojechał na Międzykulturowy Przegląd Folklorystyczny „Zagłębie i Sąsiedzi” do Dąbrowy Górniczej. Tegoroczny konkurs, odbył się w dąbrowskim Pałacu Kultury Zagłębia w dniach 8-10 kwietnia. W konkursowe szranki stanęło 25 zespołów dziecięcych, 49 zespołów śpiewających, 17 kapel ludowych, 25 dorosłych zespołów tanecznych, 22 śpiewaków - solistów i 16 instrumentalistów - łącznie ponad 2100 osób z siedmiu województw: dolnośląskiego, opolskiego, małopolskiego, świętokrzyskiego, łódzkiego, wielkopolskiego i śląskiego.

Zmagania oceniało jury w składzie: Marek Piotrowski (etno-

muzykolog, członek CIOFF), Wiesława Hazuka (etnochoreograf, ekspert CIOFF), Michalina Wojtas (etnochoreograf, ekspert CIOFF), Marian Gerlich (etnolog, UŚ) i Katarzyna Sobota - Liwoch (etnograf, Muzeum w Sosnowcu). Ogłaszając wyniki jurorzy podkreślali niesłychanie wysoki poziom występów, o czym może świadczyć również ilość przyznanych równorzędnych miejsc oraz wyróżnień w każdej kategorii. Główną nagrodę „Grand Prix” zdobył nasz Zespół Regionalny „Istebna” pokonując wiele renomowanych zespołów, m.in. ZPiT Ziemi Cieszyńskiej z Cieszyna!



To jednak nie jedyne wyróżnienie, dla członków zespołu, gdyż w kategorii solistów śpiewaków 1-sze miejsce zdobyła Marysia Motyka, w kategorii kapel 1-sze miejsce dla duetu gajdy - skrzypce (Janusz Macoszek, Tadek Papierzyński) występującego pod nazwą „Gajdosze”, zaś wśród instrumentalistów Janko Macoszek zajął drugie miejsce grając na trombiecie, okarynie, fujarce i innych pasterskich instrumentach, „Istebna” zdecydowanie zdominowała tegoroczny przegląd!

W połowie kwietnia specjalnie dla zespołu przyjechał do Istebnej Witold Kozłowski z Fundacji OVO Dla Kultury, który prowadził dwudniowe warsztaty śpiewu, dzięki którym mamy nadzieję podnieść swoje umiejętności wokalne.

Kwiecień zakończyliśmy występami w Ustroniu (28.04) oraz w Wiśle na jubileuszu LO im. P. Stalmacha (30.04.).



W związku z tym, że coraz bardziej zanika nasza gwara, co można zaobserwować na konkursach gwarowych Redakcja „Naszej Trójwsi” wprowadza nowy dział „Słownik gwarowy”. Dzisiejszy poświęcony jest domowi - jego budowie i wyposażeniu.

Jako sie kiejsi bywało

Nejstarsi chałpy z Istebnej, Jaworzinki i Kóniokowa były stawiane ze smyreka. Tesorze budowali takóm chałpym „na zrómby”. Łostrugane a sprzicinane z boków drzewa dowoła sie jedno na drugi na wsieckich ścianach i na całej dłógości chałpy. Dziury myndzy niymi sie łód postrzodka i z pola mszyło mchym. Dach sie kryło szyndziółami. W postrzodku chałpy była izba i siyń abo dwie izby przedzielóne siynióm. W izbie bywała teś kumora, w kieriej sie dyrziáło rozmaíte pocyncia, jedziny – a jak dóma były dziywki, tóś se tam lygowały. W izbie był piec kurlawy, łódmaryja, tróchła, śwynty kónt ze śwyntymi łóbrazami, stół, stolice.

W jednej izbie żyła cało rodzina – tu była kuchnia, tu sie jodało, spało, tu sie śwyntowało z rodzinóm, tu były wiesiela, gościny, tu sie robióło z lnym, z wełnóm, tu - pod piecem kurlawym gaździna dyrziáła kury abo w rogu izby krowym na łocielnyiu, tu sie aji robióło zabijaćkym.

Izba – określenie domu jako całości lub pomieszczenia w domu
Smyrek – świerk istebniański, główny budulec domu
Mszyć – obkładać mchem lub (obecnie) heblowanymi wiórami z drzewa świerkowego

Szyndziół – gont

Powoł – pował

Deliny – podłoga z desek

Klepisko – bita, gliniana podłoga

Drugijzba/ drugo izba – określenie drugiej izby/pomieszczenia za sienią

Kumora – małe pomieszczenie w domu

Masztól – stajnia dla koni, często umiejscowiona w izbie, za sienią

Piec kurlawy – piec znajdujący się w izbie, z otwartym paleniskiem – bez komina

Łódmaryja – kredens

Tróchła - skrzynia na przechowywanie ubrań

Łóźnica – łóžko

Stolica – ława

Židlok – krzesło

Klinek – wieszak na ubrania

Rynik – żeliwny garnek do gotowania, na trzech nogach

Putnia – drewniane naczynie o owalnym kształcie przeznaczone do noszenia wody

Pocynci - naczynie

Kijonka – deska do prania

Žarna -

Śwynty kónt/ kóntek – kąt w domu z zawieszonymi świętymi obrazami, w którym znajdował się także stół i ławy, umiejscowiony zawsze po przekątnej od pieca

Przilypek – podmurówka wzdłuż zewnętrznej ściany domu do wysokości podłogi

Pociyni – przybudowana do tylniej ściany szopa, kryta przedłużeniem dachu - pomieszczenie na opał, drewno, narzędzia.

Katarzyna Rucka - Ryś

Udany sezon narciarski Mateusza Dragona - NKS TRÓJWIĘŚ BESKIDZKA

Z pewnością tak o sezonie zimowym 2010/11 może powiedzieć młody zawodnik NKS Trójwieś Beskidzka, junior -E, Mateusz Dragon z Jaworzynki, który od kilku miesięcy jest zawodnikiem w/w klubu i po raz pierwszy brał udział w edycji Bieg Na Igrzyska w ramach Narodowego Programu Rozwoju Biegów Narciarskich.



Pierwsze tegoroczne zawody odbyły się w Jakuszycach w dn.15.01.11.r. Na starcie do biegu stylem klasycznym w kategorii junior - E, zgłoszono 63 zawodników i oto wielka niespodzianka, zawody wygrywa zawodnik NKS Trojwieś Beskidzka Mateusz Dragon i po raz pierwszy staje na najwyższym podium w tak prestiżowych zawodach. Wygrana w Szklarskiej Porębie - Jakuszycach była początkiem do sukcesu i wygrania całej edycji w ramach Biegu Na Igrzyska.

Na 12 startów Mateusz Dragon jedenastokrotnie wstawał na podium i zdobył największą ilość punktów, wygrywając cały cykl zawodów, zdecydowanie pokonując najgroźniejszych rywali z klubu sportowego MULKS Tomaszów Lubelski i innych dużych klubów sportowych.

Te sportowe osiągnięcia wielu młodych zawodników NKS Trójwieś Beskidzka to wielka zasługa trenerów i opiekunów sportowych bez których nie byłoby takich sukcesów. Jako ojciec zawodnika pragnę gorąco i serdecznie podziękować pani trener Karolinie Bury oraz panu Tadeuszowi Krężelokowi i panu Józefowi Michałkowi za przygotowanie nart do biegów, fachową pomoc i doświadczenie przekazane zawodnikom.

Eugeniusz Dragon

REGULAMIN

KORZYSTANIA Z OGÓLNODOSTĘPNEGO,
WIELOFUNKCYJNEGO BOISKA SPORTOWEGO
I PLACÓW ZABAW PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 1
W ISTEBNIEJ

1. Boisko ze sztuczną nawierzchnią oraz bieżnia i place zabaw zlokalizowane przy Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej są własnością Gminy Istebna i zarządzane przez Dyrektora Szkoły.
2. Boisko wielofunkcyjne, bieżnia i place zabaw w Istebnej w okresie szkolnym jest czynne: od poniedziałku do piątku w godz. od **16.00 do 20.00**; w dni wolne od zajęć szkolnych sobotę i niedzielę od godz. **9.00 do 20.00**. W okresie od maja do lipca boisko czynne do **21.00**.
3. Korzystanie z boiska wielofunkcyjnego jest bezpłatne.
4. Boisko przeznaczone jest do uprawiania koszykówki, piłki ręcznej i mini piłki nożnej/ **dzieci do lat 13/** Jednocześnie na boisku może prowadzić rozgrywki 14 osób.
5. **Pierwszeństwo do korzystania z boiska, bieżni i placów zabaw mają dzieci w wieku szkolnym i przedszkolnym w ramach szkolnych i przedszkolnych zajęć sportowych, pod opieką nauczyciela. Poza zajęciami szkolnymi za dzieci i młodzież korzystającą z boiska, bieżni i placów zabaw odpowiedzialność ponoszą rodzice bądź opiekunowie.**
6. Wejście na boisko grup zorganizowanych jest możliwe po uprzedniej rezerwacji u dyrektora szkoły lub na bieżąco na dany dzień po uzgodnieniu z dozorcą obiektu, w przypadku wolnego pola gry. Gospodarz prowadzi grafik wykorzystania boiska. Jedna osoba z grupy korzystającej z boiska musi przedstawić do wglądu legitymacje szkolną lub inny dowód tożsamości.
7. Rezerwacji można dokonywać od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-15.00 osobiście lub telefonicznie **tel. 33 8556040**.
8. Dzieci do lat 10 korzystają z boiska wyłącznie pod opieką osób pełnoletnich.
9. W czasie wolnym od zajęć dydaktycznych administrator obiektu nie ponosi odpowiedzialności za wypadki zaistniałe w czasie korzystania z ogólnodostępnego boiska i terenów przyszkolnych oraz za rzeczy pozostawione na tym terenie.
10. Młodzież i osoby dorosłe mogą przebywać na terenie boiska i terenów przyszkolnych, pod warunkiem, że użytkują obiekt zgodnie z jego sportowym przeznaczeniem.
11. Wejście na boisko i bieżnię możliwe jest wyłącznie w obuwii zmiennym, sportowym o płaskiej podeszwie. Zabrania się używania obuwia piłkarskiego z korkami metalowymi lub plastikowymi.
12. Wszyscy użytkownicy boiska i placów zabaw zobowiązani są do zachowania czystości i dbania o urządzenia.
13. Na terenie boiska, bieżni i placów zabaw obowiązuje zakaz:
 - a) poruszania się na rowerach, rolkach, deskorolkach i innym podobnym sprzęcie

- b) spożywania alkoholu i palenia tytoniu
- c) przyjmowania środków odurzających
- d) wprowadzania zwierząt, wspinania się po konstrukcjach i siatkach ogrodzenia
- e) korzystania z boiska w godzinach nocnych,
- f) zaśmiecania terenu i niszczenia sprzętu i urządzeń

14. Prowadzący zajęcia powinien sprawdzić stan techniczny boiska i urządzeń, z których będzie korzystał. W przypadku zauważenia usterek zobowiązany jest zgłosić to dyrekcji szkoły lub osobie dozorującej.
15. Osoby prowadzące zajęcia są odpowiedzialne za bezpieczeństwo oraz za właściwą organizację zajęć, porządek i dyscyplinę ćwiczących i bawiących się.
16. Osoby niszczące sprzęt i urządzenia boiska i placu zabaw, bądź ich opiekunowie prawni, ponoszą pełną odpowiedzialność materialną.
17. Kary za zniszczenia naliczane będą proporcjonalnie do wielkości zniszczeń i wartości zniszczonego mienia.
18. Nadzór nad obiektem oraz kontrolę realizacji zapisów Regulaminu sprawuje gospodarz obiektu – Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej lub osoba przez niego upoważniona.
19. Osoby naruszające niniejszy regulamin lub zakłócające porządek publiczny, będą usuwane z terenu boiska, bieżni i placów zabaw.

TELEFON ALARMOWY - 112

999 - Pogotowie Ratunkowe
998 - Straż Pożarna
997 - Policja

Dyrektor Szkoły, Danuta Konarzewska



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROLNY



Śląskie.
Pozytywna energia



Program
Rozwoju
Obszarów
Wiejskich
na lata 2007-2013

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich
- Europa inwestująca w obszary wiejskie
Projekt pn.: „Zagospodarowanie centrum wsi Istebna
przy Szkole Podstawowej nr 1 na cele sportowo-rekreacyjne”
współfinansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach działania Odnowa i rozwój wsi
Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013

Rastoka górą wśród „podstawówek”

Drużyna chłopców ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Koniakowie Rastoce wygrała **Gminny Turniej Mini Piłki Nożnej Szkół Podstawowych**, który - ze względu na warunki pogodowe - rozegrany został **14 kwietnia** w hali Gimnazjum w Istebnej.

Klasyfikacja końcowa:

1. SP-2 Koniaków Rastoka
2. SP-1 Jaworzynka
3. SP-1 Istebna
4. SP-1 Koniaków

J. Kohut

Siatkarski „Puchar Wójta” dla Wisły

Drużyna Wisły wygrała rozegrany 1 maja w hali Gimnazjum w Istebnej **Wiosenny Turniej Siatkówki o „Puchar Wójta Gminy Istebna”**, w którym wzięło udział sześć ekip. Nasze drużyny tym razem znalazły się poza podium, ale obiecują poprawę w następnym turnieju. Impreza, w której zagrała także drużyna z Trzynieca (Czechy) była bardzo udana i przebiegała w dobrej, sportowej atmosferze.



Fragment meczu finałowego



Puchar i dyplom dla najlepszej drużyny z rąk Zastępcy Wójta Gminy Henryka Gazurka (z lewej) oraz głównego organizatora turnieju Jana Sewastynowicza (z prawej) odbiera kapitan Wisły.

Nagrody dla najlepszych wręczał Zastępca Wójta Gminy Istebna **Henryk Gazurek**. Urząd Gminy Istebna dziękuje za sprawne przygotowanie i przeprowadzenie turnieju, które było dziełem **Janka Sewastynowicza** z pomocą **Wojtka Kałuckiego** a także sponsorom - **Markowi Matusznemu** - Firma Drew - Mat oraz **Hubertowi Kukuczce**.

Wyniki meczów decydujących o kolejności w Turnieju:

O 3 miejsce: Rajcza - Jaworzynka 2:0

Finał: Wisła - Trzaniec 2:1

Końcowa kolejność: 1. Wisła, 2. Trzaniec, 3. Rajcza

4. Jaworzynka, 5. Istebna I, 6. Istebna II

J. Kohut

Piękny „Bieg Hradkiem” już za nami



Tradycją stały się już zawody w biegach ulicznych odbywające się w pobliskiej gminie Hradek w Czechach.

30 kwietnia liczna reprezentacja Szkół Podstawowych i Gimnazjum naszej Gminy udała się tam pod okiem opiekunów: pani Wioletty Strokosz, pana Jarosława Hulawego, pana Henryka Gazurka oraz pana Mirosława Kapasia.

Jak zawsze nasi młodzi biegacze pokazali się od bardzo dobrej strony. Miejsca medalowe w swoich kategoriach zajęli: Janek Zawada, Paweł Zawada, Natalia Sewastynowicz, Dawid i Grzegorz Zawada, Marek Czepczor, Andrzej Jałowiczor i Andrzej Zowada.

Również kilku naszych reprezentantów uplasowało się tuż po za podium zajmując IV i V pozycje.

Dziękujemy wszystkim młodym miłośnikom biegania za udział w zawodach, wolę walki i piękne wyniki, a opiekunom za mobilizację i propagowanie sportu wśród dzieci i młodzieży naszej Gminy.

Karina Czyż



Gimnazjalistki z Istebnej po raz kolejny w Branicach

16 Kwietnia 2010 roku w Zespole Gimnazjaln - Szkolnym w Branicach po raz siódmy odbył się **Międzynarodowy Wielkanocny Turniej Halowej Piłki Nożnej Dziewcząt**.



W silnie obsadzonym turnieju uczestniczyły zawodniczki z: Gimnazjum w Istebnej, Gimnazjum w Baborowie, Gimnazjum w Branicach, Gimnazjum w Kietrze, Gimnazjum nr.5 w Radomiu, zakladniej szkoły

w Krnovie (Czechy), Zakladniej szkoły w Štranberku (Czechy). W tegorocznej edycji turnieju najlepsze okazały się zawodniczki z Branie, które wygrały w finale z zespołem z Kietrza, trzecie miejsce zdobyła drużyna z Štranberku (Czechy), 4 Istebnej, 5 Radomia, 6 Krnov, 7 Baborów.

Drużyna z Istebnej wystąpiła w składzie: Karolina Woźniczka, Daria Krężelok, Joanna Michałek, Karolina Juroszek, Justyna Zawada, Karina Krężelok, Patrycja Waszut, Sylwia Legierska, Ilona Kohut, Anna Juroszek.

Najlepszą zawodniczką drużyny została Patrycja Waszut
Opiekunowie: Amelia Jałowiczor, Janusz Waszut.

Na zakończenie wielkanocny zajacek obdarował prezentami wszystkich uczestników turnieju.

Serdecznie dziękujemy zawodniczkom i opiekunom, że zaszczylicili swoją obecnością i wzięli udział w naszym turnieju.

Mieczysław Lenartowicz



Sukces Amelii w górskim MTB Marathon!

30 kwietnia odbyła się w Złotym Stoku trzecia w tym sezonie a pierwsza górską edycją Powerade Suzuki MTB Marathon. Na starcie pojawiła się czołówka polskich maratończyków.



Prognozy pogody początkowo były mało optymistyczne, co spowodowało rezygnację zawodników z odległych części kraju. A jednak było ciepło i słonecznie, trasa w górach sucha i wręcz wymarzona.

Po przerwie spowodowanej obowiązkami rodzinnymi i zawodowymi w zawodach wystartowała Amelia Jałowiczor z Koniakowa. Jej doświadczenie, wiedza i umiejętność rozegrania walki na trasie pozwoliło - mimo groźnego upadku - na przekroczenie mety na drugim miejscu w kategorii K2 Mini!

Gratulacje! Również dla wspierającego ją małżonka Marcina!

Tekst i zdjęcie Marcin Jałowiczor

J.K.

KP Trójwies - Wyniki - runda wiosenna

Seniorzy - Klasa B:

- 03.04.11 Iskrzyżyn - KP Trójwies 2:2
- 10.04.11. Pogwizdów - KP Trójwies 1:1
- 17.04.11 KP Trójwies - Polifarb Cieszyn 3:3
- 25.04.11 Pielgrzymowice - KP Trójwies 5:1
- 01.05.11 KP Trójwies - Ochaby 1:1
- 03.05.11 Golasowice - KP Trójwies 1:8

Juniorzy - Liga Okręgowa B:

- 03.04.11 Wisła - KP Trójwies 1:1
- 09.04.11 Jeleśnia - KP Trójwies 2:1
- 16.04.11 KP Trójwies - Górki 7:3
- 23.04.11 Wilkowice - KP Trójwies 3:3
- 30.04.11 KP Trójwies - Łękawica 2:1

Trampkarze - Liga Okręgowa B:

- 03.04.11 Wisła - KP Trójwies 2:3
- 09.04.11 Jeleśnia - KP Trójwies 1:1
- 16.04.11 KP Trójwies - Górki 3:0
- 23.04.11 Wilkowice - KP Trójwies 0:7
- 30.04.11 KP Trójwies - Łękawica 2:1

Bieżące informacje i wyniki na stronie www.istebna.pl oraz www.trojwies.futbolowo.pl

J. Kohut



UBEZPIECZENIA

- * KOMUNIKACYJNE - OC, AC, NW - pakiety
- * DOMY, DOMKI LETNISKOWE I INNE...
- * ZWIERZĘTA DOMOWE
- * FIRMY - pełny zakres
- * KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- * FUNDUSZE EMERYTALNE
- * **KORZYSTNE PAKIETY**
- UBEZPIECZEŃ ROLNIKÓW**



TANIE UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE
SZEROKI WYBÓR FIRM UBEZPIECZENIOWYCH

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe

Małgorzata Michałek

Koniaków 733

033 855 71 81, 500 263 371

Biuro - Koniaków Matyska

Poniedziałek,
wtorek, czwartek, 9.00 - 19.00
piątek, sobota

Środy 12.00 - 19.00

SKLEP OBUWNICZY FIRMY „MAJA”

ISTEBNA CENTRUM 593

POD GRAPĄ

CZYNNE PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

TEL. 33 8557067 kom. 0602436719

INTERNET



WWW.INFONET.COM.PL

2 Mbit/s - 35 zł netto (43,05)

4 Mbit/s - 40 zł netto (49,02)

6 Mbit/s - 46 zł netto (56,58)

6 0 9 - 6 7 3 - 0 7 7 5 3 5 - 6 0 9 - 0 7 7

poczta@infonet.com.pl

Więcej informacji na stronie internetowej.

INFONET.COM.PL

**OŚRODEK
SZKOLENIA
KIEROWCÓW**

**STANISŁAW
KOWALIK**



Zapisy i wykłady
**Gminny
Ośrodek
Kultury**

033 854 42 48
502 742 929
508 176 967

PPHU Karina - Karina Poloczek
43-460 Wiśła

*Autoryzowany Przedstawiciel „STIHL”
Wiśła, ul. 1 Maja 43, tel. 033 855 18 60*

**PILARKI, KOSY,
ŁAŃCUCHY, OLEJE
WARSZTAT - NAPRAWA URZĄDZEŃ
HUSQVARNA, STIHL I INNE
NAPRAWA KOSIAREK
- RATY, SERWIS**

PROMOCJA KOSIAREK I KOS

**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
DO SKLEPÓW FIRMY "MAJA"
ISTEBNA CENTRUM (POD GRAPĄ)
CZYNNE PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12
TEL.33 8557067 kom.0602436719**

-ODZIEŻ DAMSKA-MĘSKA
-SKARPETY
-RAJSTOPY
-NICI TURECKIE

SKLEP DEKORAL

-farby dekoracyjne i antykorozyjne

-konserwacje samochodowe
-mieszalnik lakierów samochodowych
-mieszalnik farb dekoracyjnych
-tynki akrylowe oraz mozaikowe
-okna

CENY FABRYCZNE

CZĘŚCI SAMOCHODOWE

-sprowadzamy części do wszystkich samochodów
-akumulatory samochodowe AD CENTRA (dwa lata gwarancji)
(sprawdzenie ładowania gratis)
-części rowerowe
-części motocyklowe

OFERUJEMY USŁUGI

-PROWADZENIE KSIĘGI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
-EWIDENCJA PRZYCHODÓW (ryczałt)
-EWIDENCJA VAT
-ROZLICZENIA ZUS
-ROZLICZENIA ROCZNE (PIT 36 PIT 37)
ZAPRASZAMY



UBEZPIECZENIA

Komunikacyjne OC, AC, NW - Pakiety
Domy, Domki letniskowe, Firmy
Zwierzęta domowe,
Koszty leczenia za granicą

Biuro - Koniaków Dom Ludowy

Wtorek, Środa, Czwartek, Piątek, Sobota 8.00 - 13.00

Urząd Gminy - Poniedziałek 8.30 - 11.00

Teresa Stańko - Pośrednictwo Ubezpieczeniowe

Koniaków 540 - 509 448 803, 033 855 71 02, 033 855 64 93

BIURO UBEZPIECZEŃ

W DOMU		Poniedz.	15.00-17.00
HANDLOWYM	9.00-12.00	Wtorek	15.00-17.00
„U GAZDY”	9.00-12.00	Czwartek	15.00-17.00
Istebna Centrum -		Piątek	15.00-17.00
Ryszard Chwist		Środy i soboty nieczynne	

Tel. 0601 45 30 46 lub 855 63 10

**O.C. komunikacyjne, domy mieszkalne i letniskowe,
O.C. rolników i zabudowania rolnicze.
Koszty leczenia w kraju i za granicą**



INTERNET + TELEFON

2 Mb
49 zł
brutto

4 Mb
55 zł
brutto

6 Mb
60 zł
brutto

Zapewniamy najwyższą
jakość łącza, gwarantujemy
prędkość i niezawodność.

ITek
Kierownik techniczny

509 300 103

www.polineo.pl

INFOLINIA

OGRODZENIA
ZS
SIKORA

**USŁUGI W ZAKRESIE
ROBÓT BUDOWLANÝCH**
ZBIGNIEW SIKORA
JAWORZYŃKA 270, darek@ogrodzeniabs.pl
TEL. 033/858 87 58, 0698 572 719

OGRODZENIA
- siatkowe - kute
- panelowe - bramy, furtki
**CENA SIATKI NIŻSZA
NIŻ U PRODUCENTA**
siatki, słupki, segmenty,
akcesoria ogrodzeniowe

**BRAMY
GARAZOWE**
na każdy wymiar
- sprzedaż - montaż - serwis
AUTOMATYKA DO BRAM
I DRZWI GARAZOWYCH

BRENNA, ul. STARA DROGA 13, tel./fax 033 8536127,
0608 506 418, 0604 755 373, 602 376 377
SIĘDZIBA FIRM e-mail:ogrodzeniabs@go2.pl, biuro@ogrodzeniabs.pl,
www.ogrodzeniabs.pl

Nice
all & touseful
aw

OPTYK expert

OFERUJEMY:

- Pełny zakres usług optycznych
- Modne oprawy korekcyjne
- Najlepsze szkła optyczne
- Soczewki kontaktowe i akcesoria do pielęgnacji
- Okulary przeciwsłoneczne z filtrami UV i polaryzacją
- Lupy i pomoce optyczne

OKULISTA:
lek. med. **Maciej Klepacki**
specjalista chorób oczu

Rejestracja : Wisła, ul. 1maja 43 (obok PKO)
Tel. 33 855 53 31



**P.O.Z. EWA
EWA DARMOLIŃSKA**
Dyplomowana Położna Rodzinna
 608 382 221
email: ewadarmolinska@onet.pl

Realizuje kompleksową opiekę położniczo - ginekologiczną obejmującą:

- Edukację w zakresie planowania rodziny
- Opiekę w zakresie ciąży, porodu i porożu
- Opiekę nad kobietą, noworodkiem, niemowlęciem i rodziną
- Opiekę w schorzeniach ginekologicznych i onkologicznych
- Opiekę nad kobietą w każdym okresie jej życia

Bezpłatne świadczenia w ramach umowy z niezależnie od miejsca zamieszkania w obrębie Trójwsi.

NFZ



**OPTYK
FUCHS**



Rok założenia 1976

Wiśla Centrum
ul. 1 Maja 67 A
Pawilon Usługowo-Handlowy
tel. 33 855 30 84

Specjaliści
Chorób Oczu

wtorek - lek. med. Krystian Czajkowski
czwartek - lek. med. Władysława Broda
piątek - lek. med. Izabela Frencl

OKULARY JUŻ OD 50 ZŁ! do 1 godziny
BEZPŁATNE KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU

wykonuje mgr optometrysta

www.optyk-fuchs.pl

Informacja Banku Spółdzielczego • Informacja Banku

Szanowni Klienci !!!

Zarząd Banku Spółdzielczego w Ustroniu uprzejmie informuje, że od 9 maja 2011 r. do połowy czerwca 2011 r. przeprowadzona zostanie modernizacja obiektu bankowego w Istebnej (Istebna 1000)

W tym czasie obsługa zastępcza na poziomie podstawowym będzie się odbywała w budynku Urzędu Gminy Istebna w sali nr 100 (sala posiedzeń). Jednocześnie informujemy, że nasze placówki w Koniakowie, Jaworzynce, Wiśle i Ustroniu są przygotowane na kompleksową obsługę wszystkich czynności bankowych i w miarę możliwości prosimy o korzystanie z tych obiektów.

Za wszelkie utrudnienia serdecznie przepraszamy, prosimy o wyrozumiałość i cierpliwość. Działania te podejmowane są z myślą o wszystkich mieszkańcach, turystach i klientach Banku. Jesteśmy przekonani, że nowoczesny Oddział Banku Spółdzielczego w Istebnej spełni Państwa wszystkie potrzeby i oczekiwania.

Banku Spółdzielczego • Informacja Banku Spółdzielczego

„Nasza Trójwies” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej

Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie. Adres strony internetowej gminy Istebna: www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urzed.gminy@ug.istebna.pl
Redaguje Zespół w składzie: Krystyna Rucka, Teresa Łaszewska, Aneta Legierska, Jacek Kohut (GCI), Katarzyna Rucka-Ryś, Lucyna Ligocka-Kohut (GOK). Korekta: Krystyna Rucka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, e-mail: interfon@neostrada.pl

•
• Visegrad Fund
• 2010
• years